



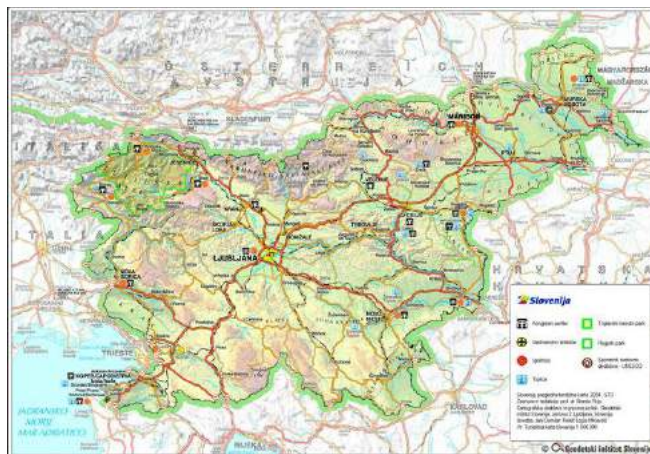
ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Lubiana

Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

# NEWSLETTER SLOVENIA DICEMBRE 2015



## CONTATTI

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia

T +386 14224370

F +386 14224375

E-mail [lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)

WEB [www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia](http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia)  
[www.italtrade.com/slovenija](http://www.italtrade.com/slovenija)  
[www.infomercatiesteri.it/paese.php?id\\_paesi=91](http://www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paesi=91)  
[www.extraordinarycommonplace.com/](http://www.extraordinarycommonplace.com/)

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia/index.htm>.  
In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione, tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (<http://www.catalogo.ice.it/intro.php>).

## INDICE

<b>INTRODUZIONE.....</b>	<b>1</b>
<b>ECONOMIA.....</b>	<b>3</b>
<b>POLITICA E POLITICA ECONOMICA.....</b>	<b>5</b>
<b>IMPRESE.....</b>	<b>17</b>
<b>PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI.....</b>	<b>20</b>
<b>EVENTI.....</b>	<b>25</b>
<b>BANDI DI GARA.....</b>	<b>26</b>
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA.....	26
FORNITURE DI BENI.....	29
REALIZZAZIONE DI OPERE.....	39
<b>INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA.....</b>	<b>43</b>

## INTRODUZIONE

Il Governo sloveno ha adottato all'inizio di dicembre 2015 il piano di privatizzazioni predisposto dalla Holding di Stato (SSH) sulla base della Strategia di classificazione e gestione degli asset, varata dal Parlamento nel mese di luglio 2015.

Il piano prevede che nel 2016 siano immesse sul mercato le quote di partecipazione pubblica (detenuta dallo Stato o dalla Holding SSH) in 33 diverse società slovene. Risulta in primo piano la principale banca slovena, NLB, che, secondo gli impegni assunti con la Commissione europea, deve essere privatizzata entro il 2017. Verranno inoltre vendute le quote di minoranza che lo Stato sloveno detiene in tre casinò (HIT, Portorose e Bled). Per quanto riguarda i gruppi industriali, sono incluse nella lista 2016 le società Polzela (calze), Peko (calzature) e MLM (fonderia). Nel settore energetico figura la società di distribuzione di gas naturale Geoplin, per la quale l'intenzione è di realizzare una serie di "swaps" mirata a ottenere il controllo dell'operatore del gasdotto Plinovodi e il passaggio della Geoplin nel pacchetto di maggioranza della società di distribuzione di carburanti Petrol.

In parallelo alla nuova serie di privatizzazioni, proseguirà l'iter di vendita di diverse società. Fra i procedimenti di privatizzazione non ancora conclusi previsti nella lista adottata nel 2013, figurano quelli della compagnia aerea di bandiera Adria-Airways, della fabbrica di zinco Cinkarna Celje, della Paloma (carta igienica e altri prodotti sanitari) e della Unior (macchine utensili).

Nel complesso, la SSH si prefigge di ottenere 258 milioni di euro dalla vendita degli asset (di cui 250,4 milioni dalla vendita degli asset detenuti direttamente dallo Stato Sloveno ed ulteriori 8 milioni dagli asset detenuti dalla SSH). Secondo le disposizioni di legge, le nuove entrate saranno utilizzate per ridurre il debito pubblico, ad eccezione di circa il 10% che sarà devoluto al Fondo per i cambiamenti demografici (Fondo pensioni). La SSH prevede inoltre di ottenere nel corso del 2016 ulteriori risultati sotto forma di dividendi, per 127 milioni di euro (di cui 86,5 milioni di euro di dividendi da asset detenuti dallo Stato e 40,3 milioni di euro da asset detenuti dalla SSH).

### Lista delle partecipazioni dirette della Repubblica di Slovenia e della Holding SSH in vendita secondo il Piano privatizzazioni 2016

N	Azienda	Settore	Quota di proprietà della RS (in %)	Quota di proprietà della SSH (in %)
1	<b>A-COSMOS, D.D.</b> (concessionaria e manutenzioni BMW e Mazda)	Commercio al dettaglio	0,65	-
2	<b>ADRIA AIRWAYS, D.D.</b> (compagnia aerea di bandiera)	Logistica aeroportuale	69,87	2,08
3	<b>BODOČNOST MARIBOR, D.O.O.</b> (tipografia, falegnameria, produzione tessili)	Azienda che impiega disabili (Grafico, legno, tessile)	75,83	-
4	<b>CASINO BLEED, D.D., BLEED</b> (gioco d'azzardo, alberghi)	Turismo	-	43,00
5	<b>CASINO PORTOROŽ, D.D., PORTOROŽ</b> (gioco d'azzardo, alberghi)	Turismo	-	9,46
6	<b>CETIS, D.D., CELJE</b> (tipografia)	Grafico	-	7,47
7	<b>CIMOS, D.D.</b> (produzione componenti per automobili)	Automotive	24,26	-
8	<b>CSS-IP, D.O.O.</b> (produzione viti e bulloni)	Azienda che impiega disabili (Metalmeccanica)	96,65	-
9	<b>DOM UPOKOJENCEV IDRIJA, D.O.O.</b> (casa di riposto)	Servizi sociali	18,91	-
10	<b>EKOEN, D.O.O.</b> (produzione e distribuzione di energia da fonti rinnovabili – riscaldamento a distanza)	Energetico	49,07	-
11	<b>ENERGETIKA ČRNOMELJ, D.O.O.</b> (riscaldamento a distanza)	Energetico	49,30	-

N	Azienda	Settore	Quota di proprietà della RS (in %)	Quota di proprietà della SSH (in %)
12	<b>GEOPLIN, D.O.O.</b> (distribuzione gas naturale)	Energetico	39,57	0,05
13	<b>GRADIS SKUPINA G, D.D.</b> (edilizia)	Edilizia	-	1,36
14	<b>HIT, D.D., NOVA GORICA</b> (gioco d'azzardo, alberghi)	Turismo	-	20,00
15	<b>INKOS, D.O.O., KRME LJ</b> (produzione di costruzioni in metallo)	Lavorazione metalli	2,54	-
16	<b>INTEREUROPA, D.D., KOPER</b> (spedizioni, trasporti, logistica)	Trasporti, logistica	-	1,73
17	<b>INTERTRADE ITA, D.D., LJUBLJANA</b> (rappresentante aziende estere)	Consulenze	-	7,69
18	<b>KDD D.D., LJUBLJANA</b> (Central Securities Clearing Corporation)	Finanziario	-	19,23
19	<b>MARIBORSKA LIVARNA MARIBOR, D.D.</b> (fonderia)	Metallurgia	32,73	-
20	<b>MURKA, TRGOVINA IN STORITVE, D.D.</b> (azienda di venture capital)	Finanziario	0,17	-
21	<b>NLB, D.D.</b> (banca)	Bancario	100,00	-
22	<b>PALOMA, D.D.</b> (tovaglioli e carta igienica)	Chimico, grafico, cartario	0,01	70,97
23	<b>PEKO, D.D., TRŽIČ</b> (calzature)	Moda	61,16	-
24	<b>POČITNIŠKA SKUPNOST KRŠKO, D.O.O.</b> (gestione immobili turistici)	Turismo	1,46	-
25	<b>POLZELA, D.D.</b> (calze e collant)	Moda	30,42	-
26	<b>POMURSKE MLEKARNE D.D., MURSKA SOBOTA</b> (latteria)	Agroalimentare	-	3,34
27	<b>RRA REGIONALNA RAZVOJNA AGENCIJA CELJE, D.O.O.</b> (agenzia di sviluppo regionale di Celje)	Agenzia di sviluppo	5,10	-
28	<b>SAVAPROJEKT, D.D.</b> (Progettazioni edili, ingegneria)	Ingegneria	3,34	-
29	<b>TELEMACH ROTOVŽ, D.D.</b> (internet a banda larga, TV)	Telecomunicazioni	1,10	-
30	<b>TELEMACH TABOR, ŠIROKOPASOVNE KOMUNIKACIJE, D.D.</b> (internet a banda larga, TV)	Telecomunicazioni	0,03	-
31	<b>TOPLLOTNA OSKRBA, D.O.O., LOČE</b> (riscaldamento a distanza)	Energetico	49,17	-
32	<b>UNIOR, D.D., ZREČE</b> (macchine utensili)	Metalmecchanica	-	39,42
33	<b>VARNOST SISTEMI, D.O.O.</b> (progettazioni edili, ingegneria)	Ingegneria	-	9,74

## ECONOMIA

### AUMENTA L'ACQUISTO DI LATTE E DIMINUISCE LA PRODUZIONE DI LATTICINI

Secondo i dati pubblicati dall'Ufficio di statistica sloveno, l'acquisto del latte nel mese di ottobre 2015 è aumentato del 7% rispetto ad ottobre 2014, mentre è diminuita la produzione dei latticini fermentati (dell'8%), la produzione del formaggio (del 18%) e del burro (del 10%). La produzione della panna è stata ad ottobre del 9% più alta rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Data di pubblicazione: 02/12/2015



Foto: Nik Rovar

### DATI MACROECONOMICI

L'Ufficio nazionale di statistica ha pubblicato i dati del terzo trimestre di quest'anno, che evidenziano un aumento del PIL pari al 2,5% su base annua: se tale aumento rimarrà invariata nel quarto trimestre, la crescita del PIL nel 2015 risulterà pari al 2,6%. Anche nel terzo trimestre le esportazioni hanno fatto da traino (+4,5% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso). Il surplus nella bilancia commerciale ha contribuito per il 2,3% della crescita del PIL. Sono aumentati anche i consumi interni (+1,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso), ed è cresciuta anche la produzione manifatturiera (+1,2%). Un'ulteriore contrazione ha caratterizzato invece il settore edilizio (-7,5% rispetto ai primi nove mesi del 2014). Preoccupa inoltre la diminuzione degli investimenti (-1,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso). Anche a novembre l'inflazione è stata di segno negativo (-0,5%) su base annua. I dati



Foto: SHUTTERSTOCK

sulla disoccupazione rimangono incoraggianti: nel terzo trimestre si è registrato l'8,6%, il livello più basso dal 2012 e inferiore alla media UE.

Data di pubblicazione: 02/12/2015

### INVESTIMENTI DIRETTI DALL'ESTERO

I dati pubblicati oggi dall'Ufficio nazionale di statistica confermano che anche per il 2014 la Slovenia è nella fascia più bassa fra gli Stati UE per capacità di attrazione di investimenti diretti dall'estero, nonostante un incremento del 13,5% su base annua rispetto al 2013. Nel 2014 risultano di proprietà straniera il 4,5% delle imprese slovene che, sul piano economico, hanno un'incidenza comunque rilevante, impiegando il 16% della forza lavoro e producendo il 22% del valore aggiunto complessivo.

Nel 2014 si è registrato un incremento anche degli investimenti sloveni all'estero (+2,8% rispetto all'anno precedente), per la prima volta negli ultimi 5 anni, con un'incidenza sul PIL pari al 14,2%. Società slovene detengono all'estero, direttamente o indirettamente, 1.317 imprese con 36.992 posti di lavoro.

Data di pubblicazione: 02/12/2015



Foto: <http://www.visitljubljana.com>

### VENDITA AL DETTAGLIO

I dati pubblicati dall'Eurostat sulla vendita al dettaglio nell'UE indicano che ad ottobre la Slovenia ha fatto registrare una crescita dello 0,8% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, ma con una contrazione dell'1,1% rispetto al mese di settembre, la diminuzione più consistente fra gli Stati UE.

Data di pubblicazione: 07/12/2015

### INTRODUZIONE DEI REGISTRATORI DI CASSA

E' iniziato ieri il periodo transitorio per l'immissione dei registratori di cassa, che diventeranno obbligatori dal 2 gennaio prossimo. Soltanto 166 esercenti fra i 70.000 stimati hanno iniziato subito ad utilizzare il sistema. L'Agenzia delle entrate slovena ha segnalato che le operazioni iniziali si sono svolte regolarmente e non hanno fatto emergere disagi.

Data di pubblicazione: 07/12/2015

## QUANTITATIVE EASING IN SLOVENIA



Foto: BoBo

Dal lancio del programma di “quantitative easing” (QE), da parte della BCE, la Banca centrale slovena ha acquistato nell’arco di nove mesi poco più di 2 miliardi di euro in bond da banche e altre istituzioni finanziarie. Il giudizio sull’impatto QE nel paese rimane ancora sospeso, ma è già stato preannunciato che, con la continuazione del programma da parte della BCE, saranno immessi sul mercato, in aprile, i bonds della Banca dello sviluppo SID e, in luglio, i bonds della Società autostradale DARS.

Data di pubblicazione: 09/12/2015

## PUBBLICAZIONE DATI MACRO-ECONOMICI

Dai dati pubblicati dall'Ufficio nazionale di statistica risulta che nei primi dieci mesi di quest'anno le esportazioni slovene sono cresciute del 4,4% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. In aumento anche le importazioni (+2,5%). Le esportazioni hanno superato le importazioni nella misura del 103,7%.

Per quanto riguarda la produzione industriale, la crescita, su base annuale, nei primi dieci mesi di quest'anno è stata pari al 4,8%. Il settore manifatturiero ha registrato ad ottobre una crescita pari al 5,3%, mentre la produzione di energia elettrica, gas e vapore è aumentata del 2,2%. Una contrazione è stata rilevata, sempre nel mese di ottobre, nel settore minerario (-5,7%).

Data di pubblicazione: 14/12/2015

## DAL 2 GENNAIO 2016 PARTONO I REGISTRATORI DI CASSA CON VIDIMAZIONE FISCALE

Il 2 gennaio 2016 entrerà in vigore in Slovenia la legge sulla vidimazione fiscale degli scontrini, ormai nota come legge sui registratori di cassa (davčna blagajna), che modificherà la gestione dei pagamenti in contante e cioè di tutti i pagamenti effettuati con banconote o monete, carte di credito, contrassegni, buoni regalo o coupon, Moneta (sistema di pagamento sloveno che addebita le spese nella bolletta telefonica) e Bitcoin. Non sarà invece necessaria la vidimazione della fattura o scontrino fiscale quando il pagamento sia effettuato tramite bonifici, versamenti allo sportello bancario o postale, home banking, PayPal, compensazione o altri pagamenti dall'estero.

Le nuove norme si applicheranno a tutte le attività commerciali (di servizio e vendita) che prevedono pagamenti, anche parziale, in contanti: negozi, bar, ristoranti, parrucchieri, artigiani, ecc. Tutte le fatture e/o gli scontrini che saranno emessi da qualsiasi attività commerciale saranno oggetto di vidimazione elettronica effettuata attraverso il collegamento alla rete dei registratori di cassa. Nei primi due anni (fino al 31 dicembre 2017) sarà ancora consentito, in casi particolari previsti dalla legge, l'uso degli scontrini fiscali in formato cartaceo (vezana knjiga računov). Il registratore di cassa fiscale potrà essere un dispositivo elettronico predisposto per questo tipo di operazione o semplicemente un software installato sui dispositivi già in uso (personal computer, tablet o smartphone).

Data di pubblicazione: 14/12/2015



Foto: Bojan Velikonja

## RATING DELLA SLOVENIA

L'agenzia di rating Standard & Poor's (S&P) ha mantenuto per la Slovenia il rating A- a lungo termine e A-2 a breve termine, con outlook positivo, grazie alla proiezione di crescita in termini reali pari al 2,2% nel periodo 2016-2018. Inoltre è atteso un avanzo dei conti correnti nel 2015 per il quinto anno consecutivo. S&P valuta positivamente le riforme strutturali che considera stimoleranno ulteriormente la crescita ed aggiunge che la riforma delle pensioni e del sistema sanitario migliorerà le prospettive delle finanze pubbliche. Il maggior elemento di rischio riguarda la mancanza di accordo fra i partner di coalizione sul processo di privatizzazione, con alcune società ancora ad alto rischio. In ogni caso, viene sottolineato che bisognerà prestare molta attenzione al business environment e alla situazione istituzionale.

Data di pubblicazione: 28/12/2015

## SCANDALO DEL MIELE

Nei giorni scorsi i giornali hanno denunciato l'uso di pesticidi da parte di apicoltori sloveni desiderosi di cautelarsi dalle malattie delle api. A seguito delle proteste dell'Associazione dei consumatori, che ha chiesto maggiori controlli da parte dei servizi ispettivi, il direttore dell'Amministrazione per l'alimentazione sana ha dichiarato che su meno del 10% dei campioni analizzati sono state riscontrate tracce di pesticidi. Non si tratterebbe quindi di un fenomeno diffuso.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*



Foto: Thinkstock

## POLITICA E POLITICA ECONOMICA

### SUMMIT UE-TURCHIA

Gli articoli di apertura della stampa slovena sono dedicati all'intesa raggiunta ieri a Bruxelles fra l'Unione Europea e la Turchia sulla gestione dell'emergenza migrazione. Il Primo Ministro Cerar ha commentato ieri sera, a conclusione del Summit, l'accordo come un "importante passo avanti", evidenziando che è ora essenziale procedere immediatamente all'attuazione. Per quanto riguarda il contributo nazionale indicato dalla Commissione (6,5 milioni di euro, non disponibili attualmente nella legge di bilancio), Cerar lo ha definito "accettabile" in quanto inferiore ai costi derivanti da un



Foto: Evropski svet

flusso incontrollato sulla rotta balcanica. Più critici i commentatori, che ritengono che l'UE abbia concesso troppo, a fronte dell'esigenza di mitigare la crisi, dopo la risposta caotica data nelle scorse settimane, lasciando il Primo Ministro turco dettare l'andamento del negoziato e prendendo le distanze dai principi stessi della UE. La violazione dei diritti umani e le libertà fondamentali non sarebbero più un ostacolo nel percorso di adesione all'Unione. Pur ammettendo il ruolo di importanza strategica e geo-politica che la Turchia può svolgere, gli analisti sono scettici sulla volontà politica di Ankara di fare anche "lavoro sporco" per fermare l'onda dei rifugiati. La conclusione è che i confini esterni dell'Unione "rimarranno porosi, non sufficientemente controllati, con la conseguente distruzione dell'Europa senza confini", un'Europa incapace di vera solidarietà fra i membri nel suddividere l'onere dell'ingente numero di rifugiati. La Turchia, il nuovo poliziotto di confine per l'UE" ha ottenuto, oltre ai 3 miliardi di euro in aiuti, la liberalizzazione dei visti e nuova linfa nel processo di adesione all'UE, in cambio della promessa di rafforzare il controllo al confine con la Grecia e di accettare i respingimenti dall'UE.

*Data di pubblicazione: 01/12/2015*

### SLOVENIA-CROAZIA

A margine del Summit di domenica, il Primo Ministro Cerar ha incontrato l'omologo croato, Zoran Milanovic. La questione della barriera continua ad essere molto controversa, ma Cerar ha precisato di fronte alla



Foto: sta

stampo che, per il momento, il filo spinato "è necessario per controllare il flusso" e prevenire le migrazioni illegali. La Slovenia lo rimuoverà "con grande piacere" quando il flusso dei migranti si fermerà definitivamente. Sui tempi egli ha indicato che dipenderanno in gran parte dall'atteggiamento della Turchia e degli altri Stati interessati dalla rotta balcanica. In risposta alle obiezioni croate sul posizionamento della barriera nelle aree in cui il confine non è stato ancora definitivamente stabilito, la STA riporta che il Premier sloveno ha assicurato a Milanovic che, nei tratti dove la linea di demarcazione è controversa, la Slovenia si avvarrà di mezzi diversi a protezione del proprio territorio e provvederà a rimuovere i

segmenti di barriera già posizionati. La STA riferisce che Milanovic ha dichiarato a sua volta di nutrire speranze sulla rimozione in tempi brevi alla barriera di filo spinato.

*Data di pubblicazione: 01/12/2015*

## PROPOSTA DI SGRAVI FISCALI

Dopo il rifiuto della proposta avanzata dal Ministro delle Finanze, Prof. Mramor, per apportare alcune correzioni al regime fiscale, il Governo Cerar ha approvato sabato alcuni emendamenti al regime fiscale, da sottoporre all'Assemblea nazionale, per ridurre la pressione sui ceti medi nei prossimi esercizi fiscali (2016 e 2017). Lasciando inalterate le aliquote che si applicano attualmente a 4 classi di reddito, verrebbe ampliata la fascia del secondo livello di reddito, elevandola da 18.960 a 20.400 euro. Con questo provvedimento circa 115.000 contribuenti beneficerebbero di uno sgravio fiscale con l'obiettivo di aumentare la propensione ai consumi privati. Secondo la stampa lo sgravio sarebbe inefficace, pari a un incremento di reddito di 17 euro per i soggetti interessati. I commentatori ricordano anche che la Camera di Commercio e Industria (GZS), la Camera dei commercianti e l'Associazione degli imprenditori, hanno deciso venerdì di denunciare il Patto sociale, sottoscritto con i Sindacati e il Governo a seguito della ridefinizione del salario minimo. Le nuove proposte del Ministro Mramor non sembrano adeguate neanche ai Social-Democratici/SD, che, pur attenendosi alla disciplina della coalizione di maggioranza, hanno preso posizione nel fine settimana, varando un nuovo programma economico che include maggiori benefici per la classe media, compensandoli con una tassazione più elevata dei capital gains.

*Data di pubblicazione: 01/12/2015*

## MIGRAZIONI

Nonostante le temperature invernali, gli arrivi di migranti sono di nuovo in aumento: ieri sono stati 4.300. I dati diffusi dalla Polizia slovena indicano che dal 16 ottobre gli ingressi nel Paese sono stati 281.682 e che dal 20 ottobre i passaggi in Austria sono stati 269.368. Per quanto riguarda la gestione dei flussi, continua lo sciopero bianco dei sindacati di polizia, che rallenta il lavoro senza però causare veri e propri disagi. Le trattative sono iniziate ieri con il Ministro della Pubblica amministrazione, Boris Koprivnikar, il quale ha fatto presente che le richieste di adeguamento degli stipendi ai parametri dei Paesi europei economicamente paragonabili alla Slovenia sono difficilmente accoglibili perché comporterebbero un esborso aggiuntivo di 90 milioni di euro. Continuano ad essere impegnati per l'ordine pubblico al confine 173 agenti messi a disposizione da altri Stati UE.

*Data di pubblicazione: 02/12/2015*



*Foto: Reuters*

## INAUGURAZIONE DELLA CONFERENZA COP 21

Intervenuto alla Conferenza delle Nazioni Unite per i cambiamenti climatici COP 21, aperta ieri a Parigi alla presenza di 150 Capi di Stato e di Governo, il Primo Ministro Miro Cerar, ha messo in evidenza che la pressione dei flussi migratori, con i quali l'UE si confronta oggi, si amplificherà per effetto dei cambiamenti climatici: "Queste sfide globali sono interconnesse e richiedono l'adozione di "comprehensive commitments" a difesa del pianeta". Esprimendo piena adesione alla posizione comune dell'UE, Cerar ha sottolineato l'impegno etico a raggiungere un accordo ambizioso, sostenibile giuridicamente vincolante sia per gli Stati industrialmente avanzati che per i Paesi in via di sviluppo. Per la Slovenia si dovrebbe concordare un Protocollo che includa impegni precisi sulla riduzione delle emissioni di gas serra e un meccanismo di revisione dei progressi compiuti, con aggiustamento degli obiettivi ogni 5 anni. La stampa è poco ottimista sull'accordo che potrà essere negoziato e ritiene improbabile che i risultati della Conferenza rispettino il necessario



*Foto: KPVI*

livello di ambizione, cioè l'adozione di misure indispensabili per limitare l'aumento del riscaldamento del pianeta a 2 gradi centigradi fino alla fine del secolo, in rapporto all'era pre-industriale.

*Data di pubblicazione: 02/12/2015*

## IL BAIL-IN SLOVENO DI FRONTE ALLA CORTE EUROPEA

Si apre oggi di fronte alla Corte europea del Lussemburgo l'udienza pubblica sul bail-in delle azioni e dei titoli subordinati di quattro banche slovene, per un ammontare complessivo di circa 600 milioni di euro, imposto alla fine del 2013 come pre-condizione per la ricapitalizzazione con aiuti di Stato. L'Associazione dei piccoli azionisti sloveni si era rivolta alla Corte costituzionale slovena per annullare l'operazione di bail-in.



Successivamente la Corte costituzionale aveva chiesto alla Corte europea linee guida. Il fulcro del problema riguarda sta nell'accertamento di una sufficiente base legale per le operazioni di bail-in effettuate, dato che nel 2013 il meccanismo non era stato ancora recepito nel diritto comunitario ma semplicemente indicato nella Comunicazione della Commissione Europea datata 1° agosto 2013. La Corte europea dovrà inoltre esprimersi sulla compatibilità del bail-in con le disposizioni dei Trattati UE, in rapporto agli aiuti di Stato, alla protezione della proprietà privata e alla protezione degli interessi degli azionisti.

*Data di pubblicazione: 02/12/2015*

## SICUREZZA

Nel riportare gli esiti della riunione dei Ministri degli Esteri NATO, la stampa mette in evidenza che il Ministro degli Esteri, Karl Erjavec, ha dichiarato che la Slovenia "dovrà dedicare più attenzione alla sicurezza in quanto non possiamo farci illusioni di vivere in un mondo sicuro" e ha preso pubblicamente l'impegno a negoziare sul piano interno i finanziamenti necessari per potenziare l'apparato di difesa, le forze di polizia e i servizi di informazione. A suo giudizio, all'interno dell'UE ci dovrebbe essere un sistema di intelligence al servizio di tutti gli Stati membri, per fornire dati incrociati, come sarebbe stato necessario nel caso degli attacchi di Parigi, perpetrati da terroristi arrivati dal Belgio, con armi provenienti dalla ex Jugoslavia. Con la notizia dell'invito al Montenegro ad aderire alla NATO, alcuni commentatori sottolineano l'importanza della politica "open doors", con il suo messaggio positivo anche alla Bosnia e al Montenegro, Paesi per cui si aprono prospettive a condizione che mettano in atto le riforme necessarie.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## SLOVENIA-CROAZIA: PROCEDIMENTO ARBITRALE

Gli organi di informazione sloveni riportano che la Corte arbitrale dell'Aja, per la definizione dei confini fra la Slovenia e la Croazia, ha richiesto documentazione integrativa sia a Zagabria che a Lubiana "sulle implicazioni giuridiche" della decisione croata di ritirarsi unilateralmente dalla procedura arbitrale. Un'udienza è stata fissata nel mese di marzo. La Slovenia continua a sostenere il procedimento arbitrale confidando in una sentenza giuridicamente vincolante.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*



Foto: Tomo Lavrič

## VISITA DI LAVORO NEGLI STATI UNITI DEL PREMIER CERAR

Il Primo Ministro Miro Cerar è stato in visita di lavoro la settimana scorsa negli Stati Uniti, accompagnato dal Ministro della Pubblica amministrazione, Boris Koprivnikar, e da una delegazione di 21 rappresentanti della ricerca scientifica e di importanti società (fra le quali la Petrol, la NLB, Telekom Slovenia e Gorenje). A New York, il Premier ha visitato a New York la sede della IBM, con la quale è stato firmato un Memorandum d'intesa. Sono state presentate alle società americane possibilità di cooperazione con il Governo sloveno nel campo dell'informazione e delle tecnologie delle comunicazioni, al fine di migliorare la 'performance' della pubblica amministrazione slovena e di accrescere la competitività economica. Nei contatti con le società americane leader nella tecnologia digitale, Cerar ha sottolineato l'intenzione di creare una piattaforma che consenta di attrarre investimenti diretti dall'estero. Il Ministro Koprivnikar ha aggiunto che



Foto: Twitter

l'utilizzo delle tecnologie digitali a livello di sistema statale, ad esempio nei comparti sanità, welfare e amministrazione pubblica, può offrire eccellenti soluzioni che consentano alla Slovenia di presentarsi come Paese all'avanguardia per efficienza e celerità dei servizi. Cerar ha poi incontrato il direttore esecutivo della Camera di Commercio Europa-America e ha partecipato a una conferenza sugli investimenti.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## INCONTRO FRA I CAPI DI STATO MAGGIORE DI ITALIA E SLOVENIA

Il Capo di Stato Maggiore alla Difesa, Gen. Claudio Graziano, ha ospitato ieri alla base di Rivolto (Udine), sede delle Frecce Tricolori, il Capo di Stato Maggiore sloveno, Gen. Andrej Osterman. Graziano ha sottolineato la collaborazione con la Slovenia per le missioni in Kosovo, in Afghanistan e in altri teatri, oltre all'operazione Sofia, e la totale condivisione di obiettivi. La stampa riporta precisazioni sul regolare scambio di informazioni con la Slovenia la Croazia in merito agli arrivi e alle partenze di rifugiati e ai flussi migratori provenienti da Turchia, Grecia, Paesi dell'ex Jugoslavia e dalla Libia.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## IL MINISTRO ERJAVEC ALLA MINISTERIALE OSCE

Alla sessione inaugurale della ministeriale OSCE, il 3 dicembre a Belgrado, il Ministro degli Esteri Karl Erjavec ha insistito sul ruolo dell'Organizzazione nel contrasto delle sfide internazionali: radicalizzazione, terrorismo e crisi dei rifugiati. A giudizio di Erjavec, l'OSCE è fondamentale per la soluzione duratura della crisi ucraina, sulla base del cessate il fuoco e dell'implementazione degli accordi di Minsk. Per l'emergenza migrazioni, il Ministro ha auspicato un migliore dialogo fra gli Stati membri e una maggiore cooperazione fra gli Stati di origine, di transito e i Paesi "target" dei migranti. *Data di pubblicazione: 07/12/2015*



Foto: Twitter

## SUPERHOLDING DI STATO/SSH

Gli organi di informazione riportano i principali obiettivi a medio termine della Superholding di Stato/SSH per la privatizzazione degli asset pubblici. Il nuovo presidente del CdA, Marko Jazbec, ha dichiarato ieri di essere fiducioso nell'approvazione del piano da parte del Governo. La più importante sfida per i prossimi due anni sarà la privatizzazione della maggiore banca slovena, la NLB (per la quale proprio ieri l'agenzia di rating Standard & Poor's ha espresso outlook stabile): il relativo iter dovrebbe iniziare nel 2016. In merito alla vendita della banca NKBM di Maribor (in via di acquisizione da parte del fondo di investimenti americano Apollo e della BERS), Jazbec è fiducioso che l'operazione possa concludersi entro marzo 2016. Per il prossimo anno non è per il momento prevista la riapertura del processo di privatizzazione di Telekom Slovenia, dopo che il terzo tentativo si è concluso senza esito nell'agosto scorso. Al riguardo, Jazbec non ha escluso la possibilità di disporre nel frattempo la ristrutturazione della società.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## NUOVO AMBASCIATORE SLOVENO A ROMA

"Le relazioni fra la Slovenia e l'Italia sono molto buone e amichevoli. Fra i due Stati non ci sono grandi questioni aperte e la cosa più importante è che il trend di cooperazione è positivo e si sta rafforzando in tutti i settori. E' particolarmente significativo che esiste un dialogo ordinario e costruttivo soprattutto al livello più alto. La Slovenia è stata uno dei primi Paesi visitati, dopo l'elezione, dal Presidente italiano Mattarella", ha dichiarato il nuovo Ambasciatore sloveno a Roma, Bogdan Benko, in un'intervista pubblicata dal Primorski dnevnik di Trieste. Alla domanda concernente le relazioni economiche, Benko ha dichiarato: "L'Italia è il secondo partner più importante della Slovenia. Gli italiani, fra i turisti stranieri, si trovano al primo posto per numero di arrivi in Slovenia, le imprese italiane sono al quarto posto fra gli investitori stranieri. Già questi dati sono un buon indicatore delle relazioni intense e capillari fra i due Paesi". Le potenzialità non ancora sfruttate nel campo economico, riguardano secondo il nuovo Ambasciatore soprattutto l'Italia centrale e meridionale, dove le imprese slovene non sono molto conosciute né presenti rispetto al Nord Italia. In questo contesto, ha aggiunto la Slovenia e l'Italia non



Foto: Sta

hanno collegamenti di trasporto sviluppati e moderni che possano contribuire ad un maggiore flusso di merci e di persone".

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## CHIUSURA DEFINITIVA DEL CASO PATRIA

Il tribunale sloveno di seconda istanza ha deciso di archiviare definitivamente il caso Patria per prescrizione.



Foto: Anže Petkovšek

La Corte costituzionale nell'aprile scorso aveva annullato, con motivazioni procedurali, la sentenza di condanna nei confronti del leader SDS, l'ex Primo Ministro Janez Jansa, e di altri due co-imputati, ordinando la riapertura del processo a ridosso della scadenza dei termini per la prescrizione applicati dal giudice di primo grado e impugnata da Jansa che avrebbe preferito essere scagionato in base al merito dall'accusa di corruzione. La stampa è critica nei confronti del sistema giudiziario che, sulla base di frequenti errori procedurali, da adito a speculazioni e teorie cospirative. *Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## **SLOVENIA-VIETNAM, INCONTRO A MARGINE DELLA CONFERENZA "COP 21"**

A margine della Conferenza delle Nazioni Unite per i cambiamenti ambientali COP 21 a Parigi, il Primo Ministro Cerar ha avuto incontri bilaterali. Con il Premier vietnamita Nguyen Tan Dung ha discusso modalità di rafforzamento delle relazioni economiche, auspicando che, attraverso il porto di Capodistria, la Slovenia possa fungere da "finestra per il Vietnam e gli altri Paesi asiatici verso l'Europa centrale". Le fonti giornalistiche riportano che il Premier vietnamita è stato invitato a Lubiana, dove dovrebbe arrivare in visita all'inizio del prossimo anno. Il mese scorso il Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, si è recato in Vietnam con una delegazione di imprenditori.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## **VISITA DEL MINISTRO DELLA DIFESA SERBO**

Il Ministro della Difesa serbo, Bratislav Gasic, in visita a Lubiana su invito del Ministro sloveno, Andreja Katic ha sottoscritto un accordo bilaterale di cooperazione militare e tecnica che dovrebbe rilanciare la cooperazione nell'industria della difesa e nella logistica. La Slovenia fa affidamento su questa intesa in relazione agli armamenti, alle forniture militari e ai programmi di ricerca e di sviluppo. La Slovenia è inoltre interessata a stimolare una più stretta collaborazione nei campi standardizzazione, codificazione e training, favorendo lo scambio di esperti. I progetti concreti potranno avvalersi di finanziamenti europei. Fra le attività già in corso, il Ministro sloveno ha ricordato i servizi di soccorso e di protezione che vengono attivati in caso di disastri naturali con l'invio di personale e di attrezzature. Fra le prospettive di cooperazione per il prossimo futuro sono state indicate esercitazioni congiunte anche per unità speciali e formazione per i combattimenti di montagna, oltre alla logistica. Il Ministro Gasic ha visitato anche il Centro di eccellenza NATO per combattimenti di montagna di Poljce.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## **APPROVAZIONE DEFINITIVA DELLA LEGGE DI BILANCIO**

L'Assemblea nazionale ha confermato il 1° dicembre, con 52 voti a favore e 23 contrari, la legge di attuazione del bilancio 2016-2017, sulla quale la scorsa settimana il Consiglio di Stato (la Camera alta del Parlamento) aveva posto il veto. Il testo della legge rimane invariato.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*



Foto: Bor Slana

## **FLUSSO MIGRATORIO**

Le autorità austriache hanno iniziato a posizionare barriere metalliche alte 2 metri, per un'estensione di circa 4 chilometri, nei pressi del valico di confine con l'Austria di Sentilj/Spielfeld, per incanalare il flusso e impedire la dispersione. Il reticolato dovrebbe far confluire i migranti in arrivo in un nuovo centro di prima accoglienza allestito in territorio austriaco. Lunedì il Ministero degli Affari Esteri sloveno ha fatto presente che questa misura provvisoria è stata coordinata con le autorità slovene.

Sul confine fra Slovenia e Croazia, la Slovenia continua ad erigere la barriera di filo spinato che attualmente è lunga 110 chilometri. La Croazia ha già presentato varie note di protesta formale richiedendo la rimozione della barriera di filo spinato eretta su territorio conteso.

Dai dati della Polizia slovena risulta che sono entrati ieri dalla Croazia 4.240 migranti e che il numero complessivo degli ingressi dal 16 ottobre ha raggiunto 301.840 unità. Intanto prosegue lo sciopero della polizia slovena e che nei prossimi giorni si aggraverà, con la dismissione di veicoli e equipaggiamento usurati. La stampa si interroga su dove il governo individuerà fondi aggiuntivi per il Ministero dell'Interno.

*Data di pubblicazione: 09/12/2015*

## **INCONTRO DEL MINISTRO POČIVALŠEK CON IMPRENDITORI ITALIANI**

L'Ambasciatore d'Italia a Lubiana, Rossella Franchini Sherifis, ha organizzato ieri nella sua Residenza una colazione di lavoro con il Ministro dello Sviluppo economico e della Tecnologia, Zdravko Počivalšek, per un gruppo ristretto di imprenditori italiani interessati al mercato sloveno. La notizia, diramata da un comunicato del Ministero è stata ampiamente ripresa dalla stampa. Il Ministro ha sottolineato gli importanti legami economici con l'Italia (secondo partner commerciale, quarto investitore con oltre 1000 aziende e primo partner per flussi turistici) e tracciato le linee degli interventi governativi in agenda per migliorare l'ambiente d'affari. Il Ministro ha poi evidenziato la necessità di migliorare le comunicazioni transfrontaliere attualmente insoddisfacenti. Tra i settori prioritari di sua competenza, ha tenuto a ricordare la filiera del legno, a supporto della quale è stato di recente costituito un Ufficio dedicato.

*Data di pubblicazione: 09/12/2015*



Foto: Jože Suhadolnik/Delo

### COMPITI DI POLIZIA PER L'ESERCITO

La Corte costituzionale ha deciso all'unanimità che la deliberazione sull'inammissibilità del referendum sulle integrazioni alla legge sulla difesa - che attribuisce all'esercito sloveno la possibilità di affiancare le Forze di Polizia in operazioni di controllo e di supporto logistico - adottata dall'Assemblea nazionale alla fine di ottobre, non è in contrasto con la Costituzione. Il referendum non potrà avere luogo in quanto ha come oggetto aspetti di sicurezza che, secondo la normativa costituzionale approvata nel 2013, non possono essere sottoposti a richieste referendarie.

Data di pubblicazione: 10/12/2015

### VISITA DEL MINISTRO ZIDAN IN MONTENEGRO

Il Vice-Premier Dejan Zidan, Ministro dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione, è stato martedì e mercoledì in Montenegro, per discutere del rafforzamento delle relazioni bilaterali, soprattutto sul piano economico. Zidan, accompagnato da una delegazione di operatori economici, ha avuto colloqui con la controparte, Petar Ivanovic, e ha preso parte ad una business conference. Sono state discusse possibilità di investimento e di partecipazione congiunta su mercati terzi.

Data di pubblicazione: 10/12/2015

### RIUNIONE STRAORDINARIA DEI QUATTRO PRESIDENTI

Martedì il Presidente della Repubblica Borut Pahor ha indetto quella che la stampa definisce riunione dei quattro presidenti con il Primo Ministro Miro Cerar, il Presidente dell'Assemblea nazionale Milan Brlež e il Presidente del Consiglio di Stato, Mitja Bervar, per discutere la situazione nell'UE e il ruolo della Slovenia. A più riprese il Presidente Pahor pur sottolineando la centralità del progetto europeo, cruciale per lo sviluppo della Slovenia, ha anche dichiarato che dopo la crisi finanziaria e economica, l'UE si sta dimostrando non efficiente, come sarebbe necessario, nell'affrontare altre crisi di grande gravità. Questa condizione potrebbe portare alla formazione di raggruppamenti in seno all'UE per cooperazioni rafforzate ed in questo ambito è "una priorità per la Slovenia rimanere fra i Paesi UE in cui i legami di cooperazione sono più stretti". Sulla stessa linea il Primo Ministro Cerar che ha posto l'accento sull'importanza che la Slovenia rimanga un membro credibile dell'UE, e ha insistito sull'aspettativa di non essere esclusi da ogni altro processo di integrazione avanzata. Di fronte ai nuovi rischi di sicurezza che si riverberano su tutta la comunità internazionale, i quattro Presidenti hanno concordato di procedere a una più accurata valutazione delle esigenze di sicurezza e di difesa. In relazione all'emergenza migrazioni, è indispensabile che le decisioni del Governo, "finora relativamente ben riuscite", siano pienamente condivise dal Parlamento. In sostanza, lo spirito dell'incontro, che non poteva avere finalità operative, è stato quello di esercitare un forte richiamo all'unità del Paese e di dimostrare che quando ci si deve confrontare grandi temi di interesse nazionale è possibile unire gli sforzi. Come ha sottolineato il Primo Ministro Cerar, è necessario prospettare anche in tempo di crisi misure che incoraggiano lo sviluppo economico e lo spirito di solidarietà, anche a costo di affrontare questioni molto controverse, come quella dei "necessari cambiamenti nel settore sanitario pubblico".

Data di pubblicazione: 10/12/2015



Foto: Bor Slana

### TASSA SULLE TRANSAZIONI FINANZIARIE

Il Ministro delle Finanze Dusan Mramor, a conclusione del Consiglio Ecofin, ha dovuto rispondere alle domande giornalistiche in merito all'introduzione della tassa sulle transazioni finanziarie. Innanzitutto egli ha precisato che va esaminata in ogni singolo Paese la fattibilità finanziaria di questa nuova tassa che, secondo le stime effettuate dalla Commissione Europea nel 2014, potrebbe portare al bilancio sloveno un gettito di 180 milioni di euro. In realtà, i calcoli condotti dal Ministero delle Finanze con la Banca centrale slovena indicano che il gettito fiscale sarebbe di circa 10 milioni di euro. In questa fase di riesame di costi e



Foto: <http://tvnewsroom.consilium.europa.eu>

benefici nei vari scenari, la posizione del Ministero delle Finanze sloveno è che la soluzione più conveniente per Lubiana sarebbe quella di un sistema di tassazione con un'ampia base imponibile e un'aliquota bassa, in modo da ridurre al minimo gli adempimenti burocratici e facilitare la riscossione.

*Data di pubblicazione: 10/12/2015*

### FLUSSO MIGRATORIO

Continuano a figurare in prima pagina sui giornali sloveni gli articoli sull'impatto del flusso migratorio in arrivo dalla rotta balcanica e sul ruolo della Slovenia, lamentando una mancanza di adeguato riconoscimento a Bruxelles per gli sforzi profusi. Suscitano molta preoccupazione a Lubiana le riunioni ristrette, dalle quali la Slovenia continua a rimanere esclusa, sulla "reallocation" dei richiedenti asilo nei Paesi membri dell'UE e le ipotesi di "mini-Schengen". Nella serata di ieri il Primo Ministro Cerar ha ribadito, a difesa delle decisioni del suo Governo, che tutte le recinzioni in Europa sono conseguenza diretta dell'incapacità dell'UE di dare una risposta adeguata ad un'emergenza di così grande portata. A margine della riunione Ecofin, ieri a Bruxelles, il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, ha definito come una "piacevole sorpresa" il fatto che gli Stati membri abbiano espresso disponibilità a reperire fondi nazionali a favore della Turchia secondo la chiave di ripartizione della Commissione. Nell'occasione, egli ha incontrato il Commissario europeo per il bilancio e le risorse umane, Kristalina Georgieva, con la quale ha discusso l'entità dei finanziamenti europei per la gestione dell'emergenza migrazione in Slovenia. Egli ha sottolineato la necessità di disporre di fondi per i rifugiati in transito, non solo per i richiedenti asilo. I dati della Polizia slovena continuano a indicare che l'afflusso non si sta affatto esaurendo. Ieri hanno fatto ingresso dalla Croazia 6.300 migranti, portando il numero complessivo dal 16 ottobre a 306.192 unità. Dal 20 ottobre la Slovenia ha trasferito in Austria 292.322 persone.

*Data di pubblicazione: 10/12/2015*

### FLUSSO MIGRATORIO

Il Governo sloveno ha trasmesso al Parlamento le proposte di emendamento alla legislazione interna per il diritto di asilo, in conformità con le disposizioni del Regolamento di Dublino e del Regolamento EURODAC. Sono previsti: riduzione dei tempi d'esame delle richieste; introduzione di procedure d'emergenza in caso di arrivi di massa e nuove misure per agevolare l'integrazione delle persone cui l'asilo viene concesso, ivi inclusa l'indennità per l'alloggio (da 18 mesi fino a 3 anni per chi frequenta 80 ore di lezioni di lingua slovena nei primi 18 mesi). Attenzione è riservata dalla stampa alla continuazione dello sciopero della polizia, che giovedì scorso ha dato luogo ad una manifestazione di fronte al Palazzo del Governo e del Parlamento. La protesta, cui avrebbero partecipato circa 3.000 agenti, è stata criticata da più parti perché la maggior parte degli agenti ha manifestato in divisa, rivendicando ulteriori aumenti salariali, rispetto a quelli già inclusi nella legge di bilancio per il 2016 e il 2017, migliori condizioni di lavoro e equipaggiamenti idonei

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

### TRATTATIVE GOVERNO-SINDACATI

Le manifestazioni sindacali della Polizia slovena si aggiungono ad un forte malcontento della categoria dei medici per l'esiguità dei finanziamenti statali concessi. Le municipalità lamentano la decurtazione dei finanziamenti statali nella legge di bilancio. Alcuni commentatori individuano nella protesta della polizia il naufragio delle trattative con le parti sociali, nonostante l'accordo raggiunto di recente dal Governo con altre categorie del pubblico impiego e qualcuno attribuisce all'istigazione del Partito democratico/SDS di Jansa, ansioso di recuperare consensi popolari, l'attuale fase di agitazione.



*Foto: Matic Štojs*

conferma di una matrice politica decisamente anti-governativa è stata segnalata la presenza fra i manifestanti di Zmagaj Jelinc, leader del Partito nazionale sloveno/SNS, extraparlamentare, definito "un politico con un fascicolo di polizia molto spesso", dato che è stato più volte indagato.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

### CODICE ETICO PER LE FUNZIONI PUBBLICHE

Il Governo ha approvato ieri un codice etico per le funzioni pubbliche che compendia regole già introdotte con norma di legge (ad esempio il conflitto di interessi, attività di lobbying, supervisione di assets pubblici e incompatibilità di incarichi). I media specificano che il codice si applicherà al Premier, ai Ministri, ai Segretari di Stato, al Segretario generale del Governo e ai Capi degli uffici governativi.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

## APPELLO DEL GOVERNATORE DELLA BANCA CENTRALE PER LA RISTRUTTURAZIONE DEL SISTEMA BANCARIO

Il Governatore della Banca centrale slovena, Bostjan Jazbec, ha rivolto ieri un appello ad attuare quanto prima soluzioni sistemiche per il sistema bancario tuttora gravato da crediti non esigibili che ostacolano la ripresa dell'economia slovena e ne compromettono la sostenibilità. Da tempo la Banca centrale sta suggerendo di istituire un'unica piattaforma per la gestione di prestiti inesigibili concessi a piccole e medie imprese, al fine di cederli a potenziali investitori, in modo da fare ricorso al capitale privato. I mezzi di informazione riportano che il Governatore ha posto l'accento, oltre che sui prestiti inesigibili, sull'ambiente macro-economico caratterizzato da bassi tassi di interesse e bassa crescita, che mettono a rischio i profitti nel settore bancario, i cui costi sono aumentati a causa dei nuovi regolamenti, con la conseguenza che il sistema bancario sloveno non può mantenere la struttura attuale, caratterizzata dalla presenza di troppi istituti di credito.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*



*Foto: Jože Suhadolnik/Delo*

## FLUSSO MIGRATORIO

Nel fine settimana, si sono registrati ulteriori ingressi di migranti (oltre 7.000 persone), che hanno portato il numero complessivo a 322.773 unità. Anche in questo caso le autorità slovene hanno proceduto immediatamente al loro trasferimento in Austria, dopo aver prestato la prima assistenza.

I primi chilometri di reticolato sono stati posizionati anche nel comune di Pirano. Le proteste da parte degli amministratori comunali sono molto accese dato che il turismo è la principale attività economica della zona.

Sul piano della sicurezza continuano le polemiche sulla barriera che nella parte orientale della frontiera fra Slovenia e Croazia ha raggiunto un'estensione di 100 chilometri. Viene riferito che il Segretario di Stato all'Interno, Bostjan Sefic, ha visitato sabato i comuni frontalieri della regione della Bela Krajina (nel sud-est della Slovenia), dove un'iniziativa civile si è rivolta all'Ombudsman per chiedere l'intervento presso la Corte costituzionale, mettendo in dubbio la conformità del provvedimento con la Costituzione slovena.

Da parte croata, nel fine settimana è stata inviata una quinta protesta formale per il posizionamento della barriera in territorio croato.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*

## SODDISFAZIONE A LUBIANA PER LA CONCLUSIONE DELLA CONFERENZA COP 21

La notizia dell'accordo raggiunto dai 195 Stati partecipanti alla Conferenza delle Nazioni Unite è stato salutato con grande soddisfazione a Lubiana. I media hanno subito diffuso i commenti a caldo del negoziatore sloveno, Zoran Kus, che ha parlato di "grande risultato per l'intero pianeta". Più cauto il Premier Cerar che si è limitato a dichiarare che la Slovenia si è adoperata attivamente per un accordo "ambizioso, sostenibile e giuridicamente vincolante per tutti". La stampa considera l'accordo raggiunto un presupposto realistico verso la fine della dipendenza dalle fonti fossili, e ne sottolinea il potenziale in termini di strategie di sviluppo a basso impatto di emissioni e sostegno dei Paesi in via di sviluppo per i quali sono previsti aiuti pari a 100 miliardi di dollari da parte dei Paesi più industrializzati.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*



*Foto: Luka Cjuha*

## CRITICHE NEI CONFRONTI DEL MINISTRO DELLA SALUTE

Continuano forti critiche nei confronti di alcuni Ministri, tanto che ieri il Premier ha preso le difese della compagine di Governo, riservandosi tuttavia di valutare all'inizio del prossimo anno come siano state realizzate le priorità di Governo e come coordinare meglio le attività dei vari Ministeri. Di conseguenza, la stampa riporta che non è escluso un rimpasto di Governo a breve termine. Oltre agli attacchi indirizzati ormai da settimane al Ministro dell'Interno, Vesna Gyorkos Znidar (per la gestione dell'emergenza migratoria e ora anche per lo sciopero ad oltranza dei sindacati di polizia), al Ministro della Cultura, Julijana Bizjak Mlakar (per la sua scarsa competenza e sensibilità), al Ministro

delle Finanze Dusan Mramor (per la vertenza tuttora aperta per il finanziamento delle municipalità), ieri si sono intensificate le critiche nei confronti del Ministro della Salute, Milojka Kolar Celarc. L'Ordine dei medici ha denunciato un netto peggioramento della situazione della sanità pubblica, comprovata dal prolungamento dei tempi d'attesa per le prestazioni medico-sanitarie. Da settimane il sindacato dei medici accusa il Ministro di immobilismo e di indecisione nel presentare un piano sostenibile per la riforma sanitaria.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*

## ERQUISIZIONE NELLA SEDE DEL PARTITO DEMOCRATICO

E' di stamane la notizia delle perquisizioni di polizia nella sede del Partito democratico/SDS e nei locali del gruppo parlamentare dello stesso partito all'Assemblea nazionale. La STA riporta che l'indagine riguarda l'attività del deputato Andrej Sircelj nel 2013, quando era membro del CdA della "bad bank". Il leader dell'SDS, Janez Jansa, ha accusato la polizia di avvalersi di metodi dei servizi segreti jugoslavi. In segno di protesta per l'accaduto, un deputato SDS, presidente della Commissione parlamentare Difesa, non ha partecipato stamane all'incontro con il Ministro della Difesa montenegrino.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*



*Foto: Zoran Potič/Delo*

## DEFICIT DI BILANCIO

Il Ministero delle Finanze ha comunicato che nei primi 11 mesi dell'anno il deficit di bilancio ammontava a 880,6 milioni di euro, cifra al di sotto del previsto (1,39 miliardi).

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

## VISITA DEL VICE-MINISTRO DEGLI ESTERI IRANIANO

Il Vice-Ministro degli Esteri iraniano, , è giunto ieri a Lubiana, su invito della sua omologa, il Segretario di Stato, Darja Bavdaz Kuret, con la quale si sono svolte consultazioni politiche al Ministero degli Esteri



*Foto: <http://www.mzz.gov.si>*

sloveno. Il programma della visita ha incluso anche un incontro con il Ministro degli Esteri, Karl Erjavec, e un incontro con una delegazione di imprenditori sloveni. Il Ministro Erjavec ha espresso soddisfazione per il rapporto finale dell'Agenzia internazionale per l'energia atomica sul programma nucleare iraniano, che rappresenta un importante passo verso l'abolizione delle sanzioni economiche, oltre che un forte segnale della possibilità di risolvere anche questioni più complesse se c'è sufficiente volontà politica. Sul piano bilaterale, il Vice-Ministro iraniano ha indicato che in questo nuovo clima l'Iran ha interesse a rafforzare i legami economico-commerciali con la Slovenia: fra le potenziali collaborazioni ha segnalato quelle relative a fonti di energia

rinnovabili, ambiente, agricoltura, foreste, tecnologie informatiche di comunicazione e industria farmaceutica. Stamane Ravanchi ha presentato presso la Camera di Commercio e Industria slovena le opportunità di investimento nel suo Paese. I contatti continueranno a gennaio, quando è prevista la visita a Teheran del Ministro dello Sviluppo economico e della Tecnologia, Zdravko Pocivalsek, assieme ad una delegazione di rappresentanti di 25 società.

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

## UE: MIGRAZIONI

Con riguardo al Consiglio europeo che inizia oggi con l'agenda migrazioni in primo piano, la stampa slovena riporta la posizione del Premier, Miro Cerar, il quale insiste su una maggiore condivisione di responsabilità fra gli Stati membri ed è favorevole all'istituzione di una guardia costiera e di frontiera europea, con estensione del mandato di Frontex a salvaguardia dell'area Schengen. I media sottolineano anche la preoccupazione relativa all'esclusione della Slovenia dai formati ristretti. Si continua a parlare con toni diversi della preoccupazione per le idee di mini-Schengen e probabilmente in reazione a quelle viene messa oggi in primo piano la partecipazione del Premier Cerar al mini-summit UE-Turchia. Cerar ha dichiarato che, fintanto che il flusso in ingresso in Slovenia sarà così rilevante, Lubiana non potrà accogliere ulteriori rifugiati dalla Turchia, anche se sostiene gli sforzi che l'UE sta facendo per stimolare un atteggiamento più pro-attivo di Ankara nella crisi che sta investendo l'Europa. Alcuni commentatori sottolineano che la Slovenia è a malincuore nella "coalition of the willing" e che anche la Turchia deve fare di più per ridurre il flusso dei migranti verso l'Europa. Intanto, alle proteste delle comunità transfrontaliere per la continua estensione della



*Foto: Matic Štojs/Demokracija*

barriera di filo spinato sul confine sloveno-croato, si è aggiunto l'annuncio, da parte del Ministro croato dell'Interno, Ostojic, confermata dal Primo Ministro Milanovic, della richiesta all'UE di aprire una procedura di infrazione nei confronti della Slovenia che starebbe "avvelenando" le relazioni fra i due Paesi. Nella lettera inviata dal Ministro degli Esteri, Vesna Pusic, al Vice-Presidente della Commissione Europea, Frans Timmermans, la barriera di filo spinato viene definita una risposta inappropriata e sproporzionata rispetto alla crisi, nonché un ostacolo insormontabile per la migrazione degli animali selvatici che rimangono impigliati e feriti negli attraversamenti abituali. Ulteriori argomentazioni riportate dalla stampa riguardano l'accusa di violazione della sovranità croata e dell'accordo bilaterale di cooperazione per il traffico di confine. Viene riportata la replica da Bruxelles del Premier Cerar, il quale ha dichiarato che la protesta croata non si fonda su basi giuridiche e non è giustificata nelle motivazioni, dato che la Slovenia si limita a adottare "misure temporanee di natura tecnica" in alcuni segmenti del confine, e precisamente nei punti in cui la Croazia potrebbe far transitare senza preavviso nuovi ingenti numeri di migranti. Infine, Cerar ha ribadito che le barriere saranno rimosse non appena il flusso migratorio cesserà.

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

### CONCLUSIONE DELLA CAMPAGNA REFERENDARIA

Si conclude oggi a mezzanotte la campagna per il referendum abrogativo dell'emendamento del diritto di famiglia, che equipara l'unione della coppia omosessuale al matrimonio eterosessuale. Con l'intento di incoraggiare la partecipazione al voto in modo da ottenere il quorum per l'abrogazione, in queste ultime ore è molto attivo il fronte del no, che ha presentato un appello sottoscritto da circa 90 professori universitari e altri intellettuali. Fra i firmatari figurano l'ex Ministro degli Esteri, Dimitrij Rupel, lo scrittore Alojz Rebula, il critico letterario Janko Kos e l'ex Procuratore generale della Repubblica, Barbara Brezigar.

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

### NUOVA INCHIESTA A CARICO DEL SINDACO DI LUBIANA

L'Ufficio investigativo nazionale ha condotto ieri una serie di perquisizioni negli uffici del sindaco di Lubiana, Zoran Jankovic, per cercare elementi che comprovino i sospetti di corruzione del sindaco. Questa volta si tratterebbe di tangenti che sarebbero state riscosse regolarmente dal figlio di Jankovic fra il 2012 e il 2014, in connessione con contratti affidati alla società KPL, ditta di costruzioni incaricata della manutenzione stradale nella capitale. Gli organi di informazione riportano che il Comune di Lubiana ha comunicato che "tutti i documenti sono stati messi a disposizione poiché il sindaco non ha nulla da nascondere". Vengono inoltre pubblicate indiscrezioni per sospetti di interferenze in una procedura di gara e abuso di ufficio nell'assunzione di personale.



*Foto: Bor Slana*

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

### INIZIATIVE DELL'OPPOSIZIONE PER CONTRASTARE L'USO DEL BURKA

Non sta avendo seguito l'iniziativa del Partito democratico/SDS di far adottare dal Parlamento una legge che vieti l'uso del burka e del niqab. L'unico parere favorevole è stato espresso dal partito Nuova Slovenia/NSi di ispirazione cattolica. Tutti gli altri partiti parlamentari si sono schierati contro.

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

### CANDIDATURA DELL'EX PRESIDENTE TÜRK A SEGRETARIO GENERALE ONU

Il 23 dicembre il Governo ha formalizzato la nomina dell'ex Presidente della Repubblica, Danilo Türk, come candidato sloveno alla carica di Segretario Generale ONU per il mandato 2017-2021, incaricando il Ministero degli Esteri di darne comunicazione alle Nazioni Unite. Il Governo ha motivato la decisione con la comprovata preparazione e con l'autorevolezza di Türk a livello internazionale e con la sua lunga attività all'ONU, dove è stato Rappresentante permanente della Repubblica di Slovenia dal 1992 al 2000 e Assistant Secretary General per gli affari politici dal 2000 al 2005.

All'interno la candidatura di Türk non gode del sostegno unanime permanendo l'opposizione dei partiti di centro-destra.

I commentatori rilevano che la candidatura difficilmente avrà successo poiché l'orientamento generale sembrerebbe più favorevole alla scelta di una donna (con riferimento alla candidata bulgara Bokova).

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*



*Foto: Aljoša Kravanja*



## ANTICIPO DELLA CELEBRAZIONE DELLA GIORNATA DELL'INDIPENDENZA E DELL'UNITÀ

Il 23 dicembre si è svolta a Lubiana la solenne cerimonia per commemorare il 25° anniversario del plebiscito che nel 1990 segnò il distacco dall'ex Jugoslavia, che ora cade il 26 dicembre, il presidente della Corte costituzionale, Miroslav Mozetic, ha ripercorso nell'occasione le tappe del processo di indipendenza, per sottolineare i valori di fondo della Repubblica di Slovenia.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

## NUOVO PROSCIoglIMENTO DI JANSA

Il presidente del Partito democratico/SDS, Janez Jansa, è stato prosciolto mercoledì scorso dall'accusa di simulazione di reato, iniziata nei suoi confronti dall'ex procuratore Branka Zobec Hrastar nel caso Patria. Il fatto risale al 2011 quando Jansa e il suo avvocato avviarono un'azione legale contro il procuratore per contestare l'attendibilità di alcuni documenti di prova presentati per l'accusa di corruzione.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*



*Foto: Miro Majcen*

## CONTINUA LO SCIOPERO DELLA POLIZIA

Martedì scorso le trattative tra Governo e sindacati di polizia hanno portato a un significativo avvicinamento delle posizioni, ma non ancora all'auspicata soluzione di compromesso. Continua quindi lo sciopero indetto il 18 novembre scorso, che si è inasprito negli ultimi giorni. Nel periodo natalizio la metà degli agenti di polizia si è avvalsa delle due giornate di congedo opzionali annuali, provocando gravi disagi ai colleghi in servizio. La questione è all'esame anche della Commissione parlamentare Affari Interni, che continua a sottolineare l'importanza di dotare le forze di polizia dei mezzi necessari per le esigenze di sicurezza, soprattutto a fronte dell'emergenza migrazione.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

## INTERVISTA AL PRESIDENTE PAHOR

In prossimità ormai della fine dell'anno, il Presidente della Repubblica, Borut Pahor, in un'intervista a RTV Slovenia ha offerto il suo punto di vista sulla situazione di politica interna, che vede il Governo impegnato su vari fronti per le proteste dei sindacati, della polizia e degli operatori sanitari. Il Presidente ha detto che il



*Foto: Miro Majcen*

Governo dovrà mettere bene a punto le priorità e muoversi in fretta, ma di sicuro è necessario "andare avanti tutti insieme", perché la Slovenia non può permettersi una nuova crisi politica. In primo luogo, l'agitazione delle Forze di Polizia, che in passato avevano ricevuto assicurazioni non attuate dai precedenti governi: ora il Governo sloveno è impegnato a giungere a un compromesso, ma dovrà spiegare i vincoli con i quali deve confrontarsi. Nel settore della difesa, i tagli di bilancio (40% in meno negli ultimi 6 anni) stanno avendo conseguenze preoccupanti in termini di equipaggiamenti, e gli investimenti sono troppo modesti. Per quanto riguarda le nomine, nel prossimo biennio, il Presidente dovrà proporre due Vice-Governatori della Banca centrale e sei giudici della Corte

costituzionale. Il Presidente si è detto dispiaciuto di non vedere rafforzata la reputazione della Commissione anti-corruzione, ha trovato tuttavia progressi in termini di buona volontà per riconciliare le controversie. Per quanto riguarda le barriere al confine con la Croazia, il Presidente ha definito la decisione del Governo "una misura necessaria" per far comprendere che "la Slovenia può ricevere solo i rifugiati che è in grado di gestire", e che "il confine Schengen dev'essere protetto". Infine, in merito all'arbitrato per la determinazione del confine con la Croazia, Pahor, che da Primo Ministro aveva firmato l'accordo, ha ribadito che la decisione croata di ritirarsi unilateralmente non ha base giuridica e ha auspicato che la Corte arbitrale possa concludere il suo lavoro a beneficio dei due Paesi e dell'intera area.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

## IL PREMIER ASSICURA CHE NON CI SARÀ UN RIMPASTO DI GOVERNO

In un'intervista alla Radio nazionale, il Primo Ministro, Miro Cerar, ha ribadito lo scorso martedì il proprio sostegno ai Ministri sotto accusa da diverse settimane: il Ministro dell'Interno Vesna Gyorkos Znidar, il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, il Ministro della Cultura, Julijana Bizjak Mlakar e il Ministro della Salute, Milojka Kolar Celarc. Cerar ha giustificato il loro operato, facendo presente i dati di fatto con i quali devono confrontarsi. Soffermandosi in particolare sulle trattative con i sindacati di polizia, nelle quali è

impegnato il Ministro Gyorkos Znidar, il Premier si è detto fiducioso sulla possibilità di un accordo, ma ha fatto presente che un compromesso "non può essere raggiunto ad ogni costo". Passando allo scontento per lo stanziamento di bilancio a favore dei comuni, Cerar ha dichiarato che, con la richiesta di dimissioni di Mramor, i sindaci stanno facendo pressione per ottenere più di quanto sia davvero necessario per il funzionamento delle municipalità e ha anche precisato che i comuni durante la crisi stati esenti da tagli. Infine, il Premier ha difeso l'operato del Ministro della Salute, Milojka Kolar Celarc, anche se non è ancora finalizzata la proposta per la riforma del sistema sanitario pubblico. Nel far presente che ha ricevuto un rapporto accurato sul lavoro svolto finora, Cerar ha dichiarato che fra le priorità del prossimo anno rientra senz'altro il miglioramento dei servizi sanitari, a pari livello con l'upgrading delle strutture di trasporto con le misure di miglioramento del business environment.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

### **ABROGATO CON REFERENDUM IL MATRIMONIO FRA OMOSESSUALI**

Si è svolto il 20 dicembre il referendum abrogativo sull'emendamento al diritto di famiglia, che equiparava il matrimonio tra omosessuali al matrimonio tradizionale. L'esito è stato di 63% a favore dell'abrogazione e di 36,5% a favore del mantenimento dell'emendamento, con un'affluenza alle urne pari a poco più del 36%. Il fronte del no ha apertamente indicato la sua assoluta opposizione alla parità di diritti matrimoniali, ma ha lasciato aperta la strada all'espansione della tutela giuridica dello status di partnership tra persone dello stesso sesso. La campagna informativa si era accesa nelle ultime settimane, soprattutto da parte del fronte del no, che ha abbracciato i due partiti di opposizione di centro-destra (SDS e Nuova Slovenia), l'associazionismo cattolico, e, da ultimo, diverse figure pubbliche molto note. Il leader dell'opposizione Janez Jansa, che era intervenuto in prima persona per ribadire le ragioni del no, ha dichiarato che il futuro del popolo sloveno non può essere costruito sui matrimoni fra omosessuali. Per Sinistra Unita/ZL, che aveva promosso l'emendamento alla legge matrimoniale, Violeta Tomc ha annunciato che si continuerà a lottare per la parità dei diritti. I partiti della coalizione di maggioranza, con toni più pacati, hanno confermato la volontà politica di continuare a farsi promotori di una società davvero inclusiva, con la speranza di raggiungere in tempi brevi un compromesso che possa garantire uguali diritti per tutti. Secondo la stampa il risultato del voto era atteso e riflette il sentire della società.

*Data di pubblicazione: 29/12/2015*



*Foto: Reuters*

### **LA SLOVENIA DOVRÀ RIFONDERE ALLA CROAZIA 40 MILIONI DI EURO**



*Foto: Matej Leskovšek/STA*

Ha suscitato molto scalpore la decisione arbitraria che, accogliendo l'istanza croata, ha disposto il pagamento da parte della Slovenia di circa 40 milioni di euro per la mancata fornitura di corrente elettrica prodotta dalla centrale di Krsko per il periodo 1/7/2002-19/4/2003. Il Centro di risoluzione delle controversie internazionali in materia di investimenti (ICSID), con sede a Washington, al quale i due Paesi avevano demandato la controversia, ha ritenuto che le autorità slovene nel periodo indicato abbiano violato gli accordi in vigore fra i due Paesi, come aveva già indicato nel 2009. Il Premier Miro Cerar si è detto "spiacevolmente sorpreso" per la decisione, che riguarda una somma consistente e che comporterà un onere significativo per il bilancio. La stampa riassume il

contenzioso, indicando che la mancata fornitura di corrente era una ritorsione slovena nei confronti della Croazia che, all'epoca, non aveva versato la propria quota per il fondo di decommissionamento.

*Data di pubblicazione: 29/12/2015*

## INDENNIZZI PER LE VITTIME DI GUERRA E DELLE VIOLENZE POST-BELLICHE

L'Assemblea nazionale ha approvato venerdì 19 dicembre un emendamento che estende gli indennizzi alle vittime di guerra e alle violenze post-belliche: mentre fino ad ora la Superholding di Stato SSH, che eroga gli indennizzi, richiedeva lo status di residente e il codice fiscale sloveno, d'ora in poi i beneficiari potranno essere anche i residenti all'estero. Il Segretario di Stato alle Finanze, Metod Dragonja, che ha presentato l'emendamento a nome del Governo, ha spiegato che chi vive all'estero dovrà produrre il codice fiscale del Paese di residenza. Egli ha inoltre precisato che dal 2002 ad oggi il Governo sloveno ha corrisposto a titolo di indennizzo complessivamente 298 milioni di euro. L'emendamento è stato sostenuto, oltre che dalla coalizione di Governo, dal partito di opposizione Nuova Slovenia/NSi, che ha fatto presente che l'emendamento approvato riguarda solo danni non pecuniari e ha invitato il Governo a predisporre una soluzione adeguata anche al pagamento dei danni pecuniari. Il partito Sinistra unita/ZL ha votato contro l'emendamento, che considera influenzato dalla destra.

*Data di pubblicazione: 29/12/2015*

## "BAD BANK"

Il Parlamento sloveno ha approvato il 19 dicembre l'estensione dell'operatività della Bank Assets Management Company, la cd. "bad bank", per ulteriori 5 anni rispetto alla scadenza prevista inizialmente nel 2017, con ulteriori strumenti di ristrutturazione. Il Governo intende evitare procedimenti di vendita affrettati che svalutano gli asset in portafoglio. Per questo motivo ha anche allentato la disposizione che imponeva la vendita del 10% degli asset ogni anno, sostituendola con la disposizione di generare un "cash flow" corrispondente ad almeno al 10% degli asset in portafoglio (non solo tramite procedure di vendita, ma anche attraverso le entrate generate dagli asset in portafoglio). Inoltre, mentre fino ad ora la "bad bank" poteva convertire richieste di risarcimento in azioni, prestiti subordinati oppure vendere gli asset in sofferenza, ora potrà estendere prestiti a società, ricapitalizzarle oppure accrescere il pacchetto di proprietà. Sotto il profilo della vigilanza è previsto un rafforzamento. La "bad bank" dovrà fare rapporto al Ministero delle Finanze sul suo operato.

*Data di pubblicazione: 29/12/2015*



Foto: Thinkstock

## IMPRESE



Foto: Paloma

## PALOMA

La società Paloma (carta igienica e altri prodotti cartacei) ha sottoscritto venerdì un accordo con il fondo di investimenti polacco Abris per la ricapitalizzazione di 15 milioni di euro: la Superholding di Stato SSH, che controlla il pacchetto di proprietà del 71%, dovrà pronunciarsi sulla prospettiva di compravendita. La società Paloma rientra nella lista primaria di 15 società per le quali è stata decisa nel 2013 la privatizzazione.

*Data di pubblicazione: 01/12/2015*

## PORTO DI CAPODISTRIA

La stampa riporta che gli utili netti del Gruppo Luka Koper, che include l'azienda portuale di Capodistria, nei primi nove mesi di quest'anno sono stati superiori del 24% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso: le entrate sono aumentate del 13% e sono state superiori del 3% agli obiettivi programmati. Anche i profitti operativi sono cresciuti, così come il margine operativo lordo (EBITDA), mentre sono stati ridotti i costi per gli investimenti in immobili, attrezzature e asset intangibili. Nel 2015 il Gruppo ha inoltre ridotto del 10% anche l'esposizione debitoria con le banche. L'azienda base, Luka Koper, ha aumentato del 12% i trasbordi cargo e del 24% i profitti operativi rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso.

*Data di pubblicazione: 02/12/2015*

## INCHIESTA NEI CONFRONTI DEI MANAGER DELLA PERUTNINA PTUJ

La polizia ha effettuato mercoledì scorso perquisizioni negli uffici della società Perutnina Ptuj (la principale società slovena per la produzione e la lavorazione del pollame) e dell'Industria slovena dell'acciaio/SIJ, controllata da capitale russo, che detiene la quota di maggioranza della Perutnina Ptuj. Sono stati fermati e poi rimessi in libertà quattro componenti del CdA della Perutnina Ptuj, fra i quali il presidente, sospettati di irregolarità per acquisizione di benefici personali durante la ricapitalizzazione della società di alcune settimane fa. La Perutnina Ptuj dal 2007 registra forti difficoltà, con perdite che nel 2013 avevano superato 50 milioni di euro. Per molti anni il principale referente bancario fu la Probanka di Maribor, che nel 2013 entrò in liquidazione pilotata.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## SEAWAY

La Seaway – la società di produzione di yacht, sottoposta a procedura fallimentare – ha venduto ieri all'asta lo stabilimento di Puconci, nel nord-est del Paese, alla società Roto di Murska Sobota, che aveva affittato l'impianto industriale dopo l'apertura della procedura fallimentare di Seaway Yachts e Seaway Design. Il prezzo pagato è quello di base, 3,42 milioni di euro.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*



*Foto: BoBo*

## VENDITA IN CORSO DELLA TRIMO DI TREBNJE

La Trimo di Trebnje, azienda produttrice di costruzioni in acciaio, tetti, facciate, container e sistemi di insonorizzazione, dovrebbe essere venduta entro la metà di dicembre. Salvata dal fallimento grazie all'intervento di banche statali, avrebbe dovuto essere venduta già alcuni mesi fa. Al momento, delle quattro offerte pervenute in luglio, sembra siano rimaste in ballo il produttore irlandese di facciate Kingspan e il fondo polacco privato Innova. La NLB, che gestisce la vendita, tenterà presumibilmente di ottenere un controvalore superiore ai 40 milioni di euro, mentre gli acquirenti richiederebbero garanzie circa i rischi in capo alle società collegate alla Trimo in Russia, Serbia e Polonia.

*Data di pubblicazione: 07/12/2015*

## WÜRSTEL ITALIANI SUI PIATTI SLOVENI



*Foto: <http://agrobiznis.finance.si>*

Tra qualche mese, l'azienda veronese AIA produrrà würstel di pollo a marchio Mecator, maggiore catena della GDO in Slovenia. Si tratta di un giro d'affari di circa un milione di euro all'anno. Già presente sul mercato sloveno con prodotti a proprio marchi già in distribuzione, l'AIA si è aggiudicata la gara per la fornitura a fine estate, battendo la Perutnina Ptuj (principale Azienda di produzione e lavorazione del pollame nel Paese) attualmente nell'occhio del ciclone per sospette irregolarità e vantaggi personali di cui avrebbe beneficiato il management in occasione della ricapitalizzazione aziendale.

*Data di pubblicazione: 08/12/2015*

## FENOMENO CORRUZIONE

In occasione della giornata mondiale della lotta alla corruzione, l'Eurobarometro ha pubblicato uno studio dal quale traspare che il 60% delle imprese slovene (a fronte del 40% della media UE) percepisce il fenomeno corruzione come un problema. La Slovenia è preceduta, nella scala negativa, dalla Romania, dalla Grecia e dalla Bulgaria.

*Data di pubblicazione: 10/12/2015*



*Foto: Thinkstock*

## NLB

In attesa che si definiscano le modalità di dismissione degli asset pubblici inclusi nella Strategia di gestione approvata dal Parlamento sloveno il 13 luglio scorso, si moltiplicano le indiscrezioni sulla vendita nel 2016 della principale banca slovena NLB. Il Presidente del CdA, Janko Medja, intervistato ieri al margine del "FDI Summit", ha indicato che non ritiene appropriata in questa fase economica l'unica opzione utilizzata finora per le privatizzazioni, quella di un'offerta pubblica iniziale (IPO), poiché il prezzo che ne risulterebbe sarebbe troppo basso, auspicando quindi la valutazione di ulteriori metodi di vendita a cui si potrebbe fare ricorso.

*Data di pubblicazione: 10/12/2015*

## VENDITA DELLA SUSSIDIARIA SLOVENA DELLA RAIFFEISEN

E' stato reso noto ieri che la sussidiaria slovena della banca austriaca Raiffeisen è stata ceduta alla società Biser Bidco, collegata al fondo di investimenti americano Apollo Global Management, che sta acquisendo la seconda banca slovena, la NKBM. L'operazione di vendita della Raiffeisen dovrebbe essere conclusa nella prima metà del 2016.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

## GORENJSKA BANKA

La Gorenjska banka, piccola banca privata slovena, da tempo in difficoltà, necessita di un'iniezione di capitale di 13 milioni di euro per adeguarsi alla corrente normativa bancaria. Una prima sottoscrizione azionaria sarà aperta per gli attuali azionisti dal 16 al 31 dicembre, le azioni rimanenti saranno offerte ad altri investitori dal 31 dicembre al 6 gennaio 2016.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

## L'AZIENDA SLOVENA RADENSKA PARTNER IN FRANCHISING DELLA PEPSICO CROAZIA

L'azienda slovena Radenska, imbottigliatrice di acque minerali e produttrice di bibite analcoliche, acquistata nel 2014 dalla ceca Kofola, è diventata partner in franchising della PepsiCo per la Croazia. La Radenska si farà carico dell'imbottigliamento delle bibite Pepsi, Mirinda e 7UP e della distribuzione sul mercato croato.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

## L'HOTEL PIÙ PRESTIGIOSO DI ROGASKA SLATINA IN FALLIMENTO

L'hotel 5 stelle Aleksander di Rogaska Slatina, il più prestigioso e amato dai Russi, si trova in fallimento volontario a causa pare dell'impossibilità di ripagare il debito di 6 milioni di euro con la Heta, bad bank della Hypo. Il tribunale circondariale di Celje ha nominato Gregor Dugar come Curatore fallimentare e i creditori potranno presentare istanza di rimborso entro il 7 marzo 2016.

Alla situazione ha contribuito la perdita di turisti prodotta dalla crisi russo-ucraina. Gli ospiti provenienti dai paesi interessati rappresentavano infatti una parte importante per l'industria turistica dell'area e soprattutto per l'Hotel Aleksander, che con appartamenti di lusso e il ristorante Donatela mirava a un target di clienti benestanti.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*



Foto: Danilo Utenkar/Delo

## TRIMO TREBNJE VENDUTA AL FONDO INNOVA

Il consorzio bancario dei proprietari, gestito dalla NLB, ha venduto la Trimo Trebnje, azienda produttrice di costruzioni in acciaio, tetti, facciate, container e sistemi di insonorizzazione, al fondo polacco Innova. Fonti non ufficiali riportano il valore della vendita a oltre 50 milioni di euro.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*

## APG ACQUISTA 20% DI ELAPHE

Il Gruppo cinese Zhejiang Asia Pacific Mechanical & Electronic (APG), produttore di sistemi di frenata ABS, ha investito dieci milioni di euro nella società slovena Elaphe, diventando così proprietario di una quota del 20% della società slovena. La società Elaphe produce elettromotori per la trazione di automobili elettriche e l'investimento è destinato a R&S e inserimento nel mercato globale.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*



Foto: Leon Vidic/Delo

### IL NAMA SARÀ IN VENDITA

Zavarovalnica Triglav, Adriatic Slovenica, Zavarovalna družba, KD Kapital e Triglav skladi, proprietari del Nama, storico grande magazzino del centro della capitale slovena, hanno stipulato un accordo sulla vendita comune del 98,62 per cento della società. La società Nama ha comunicato tramite il sito internet della Borsa di Lubiana, di essere stata informata in merito da parte di Zavarovalnica Triglav (società di assicurazioni). L'accordo è stato stipulato per un anno con possibilità di proroga e le società firmatarie effettueranno il procedimento comune di vendita in collaborazione con un consulente finanziario. Nama, appetibile soprattutto per le proprietà immobiliari

situate in centro città, ha registrato nei primi 9 mesi del 2015 una perdita di 217.493 euro rispetto ai 108.109 euro di profitto realizzati nello stesso periodo 2014. L'andamento dell'attività sarebbe stato influenzato soprattutto dalla chiusura della strada Slovenska nel centro di Lubiana durante il periodo di ristrutturazione.

Data di pubblicazione: 31/12/2015

## PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

### FONDI UE DESTINATI ALLA RICERCA

L'ufficio del Governo per lo Sviluppo e la Politica di Coesione europea ha approvato il finanziamento di due progetti nel settore ricerca. Il primo, del valore complessivo di 668 mila euro, prevede l'Acquisto e la ristrutturazione del piano terra del palazzo Galeb di Capodistria che verrà destinato all'attività di ricerca dell'Istituto Andrej Marusic e della Facoltà di Matematica, Scienze Naturali e Tecnologie dell'informazione dell'Università del Litorale, il secondo, invece, prevede un investimento di circa 615 mila euro e si tratta della Ristrutturazione dei locali e la fornitura delle attrezzature tecnologiche per il settore dell'ecofisiologia e tutela ambientale (dell'ambiente) che verrà attuato nel quadro del progetto proposto dall'Istituto agrario sloveno. Il cofinanziamento europeo proverrà dai fondi residui del Programma di coesione 2007-2013, e sarà pari rispettivamente a 562 mila euro e 500 mila euro.

Data di pubblicazione: 01/12/2015

### “PRIMO IMPIEGO NEL CAMPO DELL'EDUCAZIONE E DELL'ISTRUZIONE”

Venerdì 27 novembre, nell'ambito dell'attuazione del Programma della politica di coesione dell'UE 2014-2020, è stato pubblicato il bando “Primo impiego nel campo dell'educazione e dell'istruzione”. Al progetto sono destinati 5,4 milioni di euro che in parte verranno stanziati dall'Unione europea attraverso il Fondo sociale europeo. L'obiettivo del progetto è quello di impiegare 300 giovani insegnanti, alla loro prima esperienza lavorativa, per un periodo di dieci mesi, nelle scuole materne, scuole primarie, scuole secondarie, scuole secondarie di secondo grado e istituti per la formazione e il mantenimento dei nuovi occupati anche dopo la conclusione del periodo sovvenzionato.

Data di pubblicazione: 01/12/2015



Foto: Tomaž Primožič/Fpa

### PROGRAMMA DI COOPERAZIONE INTERREG VA SLOVENIA-CROAZIA PER IL PERIODO 2014-2020

Si è tenuta ieri la sessione inaugurale del Comitato per il monitoraggio del Programma di cooperazione Interreg VA Slovenia-Croazia per il periodo 2014-2020 che è stato confermato dalla Commissione europea il 1° ottobre 2015. Per l'attuazione dei progetti il Fondo europeo di sviluppo regionale ha messo a disposizione 46,1 milioni di euro. I membri hanno approvato le norme d'attuazione, la documentazione, i criteri di selezione dei progetti strategici, le spese e la strategia di comunicazione al fine della pubblicazione del primo bando previsto per gennaio 2016. Gli investimenti saranno destinati a ridurre il rischio di inondazioni, la conservazione e l'uso sostenibile del patrimonio naturale e culturale e l'accessibilità dei servizi pubblici (sanità, sicurezza sociale e servizi di mobilità sostenibile) per i residenti della zona di confine.

Data di pubblicazione: 03/12/2015



Foto: Slovenia Medical

### APERTURA DEL NUOVO CENTRO DI ONCOLOGIA DI MARIBOR

Il Ministro Alenka Smerkolj ha partecipato martedì all'apertura del Dipartimento di Oncologia e Radioterapia presso il Centro Clinico Universitario di Maribor. I pazienti potranno ora accedere in maniera più rapida ed efficace alle cure necessarie presso un centro specializzato. Il progetto è stato finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione svizzero-sloveno 2007-2017. La Confederazione svizzera ha donato 5,5 milioni di franchi svizzeri che sono stati destinati all'acquisto di macchinari e alla formazione del personale. In quest'occasione il Ministro Smerkolj ha inoltre evidenziato l'importanza

di altri progetti realizzati nel quadro del programma di cooperazione tra i due Paesi e ha spiegato che finora sono stati attuati con successo quattro grandi progetti e 42 ulteriori interventi, rivolti principalmente alla promozione del settore privato, al potenziamento delle organizzazioni non governative, alla salute, all'ambiente e alle infrastrutture.

Data di pubblicazione: 03/12/2015

### CONCLUSI I DUE PROGETTI FORNITURA DELL'ACQUA POTABILE A E C NELLA REGIONE DEL POMURJE

Lunedì Irena Majcen, Ministro dell'Ambiente e del Territorio, ha partecipato assieme ai sindaci della regione del Pomurje alla conferenza stampa organizzata in occasione del completamento dei lavori dei due progetti nell'ambito della Fornitura di Acqua potabile del Pomurje - Sistema A e C. Il valore complessivo dei due progetti, co-finanziati da fondi UE, ha superato gli 83 milioni di euro.

Data di pubblicazione: 03/12/2015

### FONDI UE PER LA COSTRUZIONE DI UN LABORIO ALLA FACOLTÀ DI BIOTECNOLOGIA DELL' UNIVERSITA' DI LUBIANA

L'Ufficio del Governo per lo Sviluppo e la Coesione europea ha approvato il progetto della costruzione di un laboratorio per la Facoltà di Biotecnologia, Dipartimento di Scienza e Tecnologia del Legno dell'Università di Lubiana. L'investimento comprenderà oltre ai lavori di costruzione anche l'acquisto di attrezzature e mobili da laboratorio che consentiranno il regolare svolgimento delle attività scientifiche e didattiche. Il progetto è stato stimato a 1,1 milioni di euro, cui il Fondo europeo di sviluppo regionale contribuirà con quasi 688 mila euro di fondi residui 2007-2013.

Data di pubblicazione: 03/12/2015



Foto: <http://www.bf.uni-lj.si/>

### PROGRAMMA DI COOPERAZIONE INTERREG VA SLOVENIA – AUSTRIA 2014-2020

Lo scorso venerdì si è tenuta la prima riunione del Comitato per il monitoraggio del Programma di cooperazione Interreg VA Slovenia-Austria per il periodo di programmazione 2014-2020 che è stato approvato dalla Commissione europea il 16 settembre 2015. A disposizione per i progetti 44,9 milioni di euro designati dal Fondo europeo di sviluppo regionale. Lo scopo principale del programma è quello di rafforzare la competitività transfrontaliera, la ricerca e l'innovazione, la tutela dell'ambiente, la promozione dell'uso efficiente delle risorse e il miglioramento delle capacità istituzionale, efficacia ed efficienza della pubblica amministrazione. La pubblicazione del primo bando nell'ambito del programma è prevista entro il mese di dicembre.

Data di pubblicazione: 03/12/2015

### NUOVO CENTRO GINNICO A LUBIANA

E' stato inaugurato il 27 novembre a Lubiana il nuovo Centro ginnico Gimnastici center Ljubljana, alla presenza del Ministro dell'Educazione Maja Makovec Brencic, del Sindaco di Lubiana Zoran Jankovic, e dei rappresentanti istituzionali del settore: Tatjana Polajnar, direttore di Sport Ljubljana e Ivan Levak, Presidente dell'Associazione nazionale di ginnastica. Alla giornata, che ha celebrato l'apertura della nuova struttura, che ha richiesto un finanziamento di 11 milioni di euro (con co-finanziamento UE al 75%) e lavori durati solo 36 settimane, hanno partecipato anche i grandi campioni sloveni della disciplina, tra i quali Miro Cerar, padre dell'omonimo Premier sloveno, Aljaz Pegan e Mitja Petkovsek.



Foto: Bobo

Data di pubblicazione: 03/12/2015

## NUOVO POLO MEDIATICO

Si è costituito in Slovenia un nuovo polo mediatico di impronta conservatrice, Nova24TV, un'emittente privata che, grazie a consistenti donazioni e al successo dell'offerta pubblica iniziale di acquisto delle sue azioni, si avvale di considerevoli mezzi finanziari. Oltre all'emittente televisiva, il gruppo Nova24TV include un'emittente radiofonica e un portale online lanciato nelle scorse settimane. Il capitale iniziale è stato assicurato da un centinaio di partners fra i quali figura l'ex Primo Ministro Janez Jansa, capo del partito d'opposizione SDS. Nova24TV trasmetterà per ora soltanto notiziari sul modello della CNN e sarà accessibile via cavo. Fra le sue prime attività, la nuova emittente Nova24TV ha pubblicato ieri un sondaggio (condotto il 3 dicembre scorso su un campione di 408 persone) sull'orientamento di voto, che attribuisce all'SDS (15,3%) 6 punti di vantaggio rispetto al partito del Premier SMC (9,4%). In terza posizione figurano il Social-Democratici/SD (4,9%), seguiti da Nuova Slovenia/NSi (4,7%) e da Sinistra Unita/ZL (3,9%). Oltre un quarto del campione si è dichiarato indeciso e il 28% ha dichiarato di non voler votare per nessuno dei partiti inclusi nel sondaggio.

*Data di pubblicazione: 09/12/2015*

## SMART SPECIALISATION – PRIMO BANDO

Venerdì scorso il Ministro per lo Sviluppo, i Progetti strategici e la Coesione, Alenka Smerkolj, ha presentato le fasi di attuazione della Strategia "Smart specialisation", che metterà a disposizione complessivamente 220 milioni di euro nel periodo 2014-2020 per progetti che promuovono ricerca, sviluppo e innovazione nel sistema produttivo, in funzione di stimolo dell'attività imprenditoriale. Il Primo bando sarà pubblicato in



*Foto: <http://www.svrk.gov.si>*

dicembre dal Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport e dal Ministero dello Sviluppo economico e della Tecnologia. Il Ministero dell'Istruzione stanzierà 45 milioni di euro per grandi progetti (di durata quadriennale, da riesaminare dopo i primi due anni) e 10 milioni di euro per i progetti più piccoli (durata biennale). I criteri di selezione saranno simili a quelli del programma di ricerca Horizon 2020. Il Ministero dello Sviluppo economico stanzierà 12 milioni di euro per stimolare la collaborazione tra mondo scientifico e imprenditoriale. Un secondo bando verrà pubblicato nel 2017.

*Data di pubblicazione: 10/12/2015*

## SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

La prossima settimana è in calendario una riunione del gruppo di lavoro intergovernativo sloveno-ungherese al quale è previsto un dibattito sull'eventuale cofinanziamento della costruzione del secondo binario Capodistria-Divaccia. Secondo alcune informazioni, la banca ungherese Exim sarebbe disposta a investire circa 100 milioni nell'infrastruttura, a condizione di un ruolo maggiore degli operatori logistici ungheresi nel principale porto sloveno.

*Data di pubblicazione: 10/12/2015*

## SECONDO BINARIO DIVACCIA-CAPODISTRIA

Il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersic, ha confermato ieri indiscrezioni pubblicate dal Dnevnik circa l'interessamento ungherese alla costruzione del secondo binario Capodistria-Divaccia. La STA riporta che i contatti con l'Ungheria sono in fase avanzata e che un apposito gruppo di lavoro si riunirà la prossima settimana. Per il cofinanziamento del progetto la Slovenia si sta rivolgendo a tutti i Paesi dell'Europa centrale che utilizzano lo sbocco portuale di Capodistria: oltre all'Ungheria, anche a Slovacchia, Repubblica Ceca, Austria, Germania e Polonia.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*



*Foto: <http://www.finance.si>*

## "PROMOZIONE DELL'APPRENDISTATO"

La scorsa settimana l'Ufficio del Governo per lo Sviluppo e la Coesione europea ha approvato la decisione sul finanziamento del programma Promozione dell'apprendistato per l'assistenza sociale. Il progetto del valore complessivo di 1,8 milioni di euro verrà in parte finanziato dal Fondo sociale europeo che contribuirà quasi 1,5 milioni di euro nel quadro dei fondi per la coesione dell'Unione europea 2014-2020. L'obiettivo del programma è di garantire fino a 100 nuovi posti di lavoro, di cui 40 nella regione orientale del paese e 60 in quella occidentale, per i giovani alla loro prima esperienza lavorativa nell'ambito di strutture assistenziali.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*



### **APERTO IL NUOVO IMPIANTO DI TRATTAMENTO DELLE ACQUE DI NOVA GORICA**

Nell'ambito del progetto Raccolta e trattamento delle acque reflue nel bacino dell'Isonzo/Soča (Nova Gorica) martedì scorso è stato inaugurato l'Impianto per il trattamento delle acque che consentirà la gestione integrata e il trattamento delle acque reflue municipali in tre comuni del bacino del fiume Isonzo, Nova Gorica, Miren-Kostanjevica e Šempeter-Vrtojba. Le acque reflue urbane delle municipalità slovene saranno raccolte nella nuova rete fognaria, sollevando e il fiume Vipacco/Vipava e i torrenti Corno/Koren e Vertoibizza/Vrtojba dalla maggior parte di sostanze inquinanti che vi si riversavano. La realizzazione dell'impianto di depurazione è costata circa 52,3 milioni di euro, di cui poco più di 14 milioni provengono da fondi statali, circa 7 dalle casse comunali e i restanti 30 milioni di euro sono stati stanziati da fondi europei.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

### **FONDI EUROPEI PER RAFFORZARE IL LAVORO DI CONSULENZA CON I GIOVANI E I DISOCCUPATI**

Approvato il finanziamento di due programmi a supporto di giovani e disoccupati: Assistenza ai giovani presso l'Ufficio di Collocamento nazionale e Servizi per i disoccupati e i datori di lavoro. Per i due progetti sono stati stanziati 19,4 milioni di euro (15,5 dal Fondo sociale europeo). Gli obiettivi principali di entrambi i programmi sono quelli di fornire un servizio di maggiore qualità agli utenti dell'Ufficio di Collocamento nazionale.

*Data di pubblicazione: 14/12/2015*

### **DARS: PEDAGGIO ELETTRONICO DEI MEZZI PESANTI**



*Foto: Blaž Garbajs*

L'agenzia stampa STA riporta che la Commissione statale per le revisioni ha respinto il ricorso presentato dalla società austriaca Kapsch, volta a emendare la procedura di gara indetta dalla DARS per l'introduzione sulle autostrade slovene del sistema di pedaggio elettronico dei mezzi pesanti. È interessata alla gara la società Autostrade Tech, che concorre con la società slovena Cetis. Gli altri concorrenti sono il consorzio fra la slovena Iskratel e la slovacca Skytoll, ed il consorzio formato da Telekom Slovenia e dalla norvegese Q-Free. La stampa riporta che, come ampiamente previsto, l'apertura delle offerte avverrà prima di Natale.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*

### **VISITA DEL PRIMO MINISTRO NELLA REGIONE DELLA GORENJSKA**

È stato inaugurato venerdì il centro sciistico di Planica (a breve distanza dagli impianti di Kranjska Gora), che dispone di piste per il salto con gli sci, di piste di sci di fondo e di aree per escursioni. L'investimento è stato quasi di 50 milioni di euro. Il Primo Ministro Cerar ha assistito all'inaugurazione, accompagnato da diversi Ministri, e nell'occasione ha incontrato esponenti degli ambienti imprenditoriali e turistici. La stampa riferisce che fra i progetti in esame rientra la realizzazione di un nuovo traforo sotto le Alpi Karavanke, per raddoppiare quello esistente. Come annunciato dal Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersic, l'inizio dei lavori si collocherebbe nel 2017. Il Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Pocivalsek, ha sottolineato che l'economia della regione sta facendo registrare risultati al di sopra della media nazionale, nonostante la presenza sul territorio di società in crisi (calzaturificio Peko di Trzic). I media sottolineano l'assenza dei sindaci in segno di protesta per le decurtazioni nel finanziamento dei comuni sloveni disposte dalla legge di stabilità.

*Data di pubblicazione: 15/12/2015*



*Foto: Miha Orešnik*

### **DARS: PEDAGGIO ELETTRONICO DEI MEZZI PESANTI**

La Società autostrade (DARS) ha effettuato ieri lo spoglio delle quattro offerte ricevute per la gara di introduzione sulle autostrade slovene del sistema di pedaggio elettronico dei mezzi pesanti. Gli organi di informazione riportano che l'offerta più bassa (99,99 milioni di euro) è stata presentata da Telekom Slovenia con il provider norvegese Q-Free. Il consorzio fra la compagnia IT slovena Iskratel e la slovacca Skytoll ha offerto 110,1 milioni di euro. La società slovena Cetis, con cui collabora l'italiana Autostrade Tech, ha offerto 114,6 milioni. L'offerta più alta è risultata quella della austriaca Kapsch TrafficCom (114,96 milioni) che aveva fatto ricorso. La DARS ha precisato che il prezzo offerto influirà sulla selezione nella misura del 70%, le soluzioni tecnologiche e gli altri parametri tecnici nella misura del 30%. La DARS valuterà le offerte

all'inizio del prossimo anno; qualora non venissero presentati ricorsi, la realizzazione del progetto avverrà nel 2017. La stampa fa notare che i prezzi offerti si attestano sulla metà di quanto offerto nella gara precedente, poi revocata e che nella realizzazione del progetto dovrà essere data priorità alla demolizione delle stazioni di pedaggio, che tuttora rappresentano un pericolo per i conducenti.

*Data di pubblicazione: 18/12/2015*

### **CLOUD COMPUTING NEI SERVIZI STATALI**

In applicazione della strategia Digital Europe il Ministero della Pubblica amministrazione ha reso noto che per il settore pubblico è pronto il cloud computing e che ora le varie amministrazioni pubbliche dovranno adeguare gli standard per la migrazione dei propri dati. L'infrastruttura disporrà di 1600 processori con una capacità di archiviazione di 1700 terabyte e di server in tre località diverse. Il costo è stimato a 14 milioni di euro.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

### **FINANZIAMENTI EUROPEI PER LE INFRASTRUTTURE**

Il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersic, ha espresso ieri soddisfazione per il prelievo del 98% dei fondi stanziati dall'UE per le infrastrutture per il periodo finanziario 2007-2013. Si tratta di 960 milioni di euro con i quali vengono co-finanziati progetti del valore di 2 miliardi di euro. La maggior parte dei fondi (424 milioni) è utilizzata per l'upgrading della rete ferroviaria slovena: ammodernamento di 155 chilometri di linee, upgrading con il sistema ETSC, ricostruzione di dieci ponti e elettrificazione del tratto Pragersko-Hodos. 240 milioni vengono invece utilizzati per l'infrastruttura stradale. Nella prospettiva finanziaria 2014-2020 saranno a disposizione della Slovenia circa 700 milioni di euro, con i quali saranno co-finanziati progetti per poco più di 2 miliardi di euro.



*Foto: Damjan Žibert*

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

### **PRIMO ALBERGO A CINQUE STELLE A LUBIANA**

Alla presenza del sindaco di Lubiana è stato inaugurato il cantiere per la costruzione del primo albergo a cinque stelle nella capitale, l'Intercontinental Ljubljana, che dovrebbe diventare l'edificio più alto della città. L'investitore è la holding serba Delta, la spesa è preventivata a 42 milioni di euro. Alto 21 piani, avrà 165 camere e due grandi sale per 500 ospiti ciascuna.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

### **FINANZIAMENTO DELLA MINORANZA SLOVENA IN ITALIA**

La legge di stabilità italiana per il 2016, approvata la scorsa settimana dal Senato, ha previsto l'aumento del finanziamento per l'attuazione della legge di tutela della minoranza slovena nel prossimo triennio, per un ammontare di 10 milioni di euro all'anno. Al riguardo, viene sottolineato il ruolo della deputata triestina Tamara Blazina, promotrice del relativo emendamento approvato in Commissione bilancio alla Camera.

*Data di pubblicazione: 28/12/2015*

### **APERTURA DEL CENTRO DI SCI NORDICO DI PLANICA**

A inizio dicembre è stato inaugurato il Centro di Sci Nordico di Planica, con sette moderni trampolini, una nuova struttura per lo sci di fondo e il leggendario trampolino gigante che è stato ristrutturato. L'investimento di circa 40 milioni di euro, è stato finanziato con fondi europei e per la manutenzione saranno necessari fondi per circa un milione di euro all'anno. A margine dell'apertura del centro il Ministro Alenka Smerkolj ha dichiarato che nell'assorbimento dei fondi europei 2007-2013 la Slovenia può essere soddisfatta. Entro la fine di novembre 2015 il 99% di tutte le risorse disponibili sono state utilizzate e il paese è al 9° posto tra gli Stati membri dell'Ue nell'utilizzo dei fondi con: 400 progetti realizzati per un totale di oltre 400 milioni di euro, tra cui il Centro di Pronto Soccorso di Jesenice, la circonvallazione di Poljansko e Škofja Loka e tre progetti per il trattamento delle acque reflue. Il Ministro Alenka Smerkolj si è detta ottimista anche per il nuovo periodo di programmazione, nonostante i fondi a disposizione siano inferiori di circa il 25%.

*Data di pubblicazione: 29/12/2015*

## CONFERMATO IL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA TRA ITALIA E SLOVENIA

Nel quadro del programma Interreg a metà dicembre la Commissione europea ha confermato il nuovo programma di Cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia. A disposizione 91,6 milioni di euro, di cui 79 milioni dal Fondo europeo di sviluppo regionale. Il programma è in linea con gli obiettivi della strategia Europa 2020 per le regioni di confine ed è destinato a supportare la cooperazione tra il settore pubblico e privato e gli investimenti nel sistema di trasporto intelligente. Le aree interessate dal programma sono la regione alpina e la regione adriatico-ionica (parte occidentale della Slovenia e le provincie di Venezia, Udine, Pordenone, Gorizia e Trieste) e le quattro priorità identificate riguardano l'introduzione nell'imprenditoria di prassi innovative, l'estensione della cooperazione all'applicazione di strategie di basso livello di carbonio, la protezione delle risorse naturali e culturali e il rafforzamento del management transfrontaliero.

*Data di pubblicazione: 31/12/2015*

## EVENTI

### TRADIZIONALE BAZAR DI NATALE

Sabato si è svolta presso la Fiera di Lubiana la 22a edizione del Bazar di beneficenza organizzato dalla Slovenian International Ladies Association (SILA), con la partecipazione di 33 Ambasciate e Consolati onorari presenti nel Paese fra i quali, come ogni anno, anche l'Ambasciata d'Italia. L'inaugurazione dell'evento è stata condotta dall'Ombudsman Vlasta Nussdorfer. I proventi della vendita di articoli che, nel nostro caso, hanno riguardato prodotti agro-alimentari donati dai fornitori, andranno a sostegno di progetti assistenziali da parte di 10 organizzazioni caritatevoli locali.

*Data di pubblicazione: 01/12/2015*



*Foto: Damjan Žibert*

### LA COMPETITIVITÀ DELLA SLOVENIA TEMA CENTRALE DEL FOREIGN DIRECT INVESTMENT

L'FDI Summit Slovenia 2015, appuntamento annuale dedicato all'analisi del contesto competitivo dell'economia slovena e al networking tra rappresentanti istituzionali, business e mondo degli affari, si svolgerà quest'anno presso la Facoltà di Economia il prossimo 8 dicembre 2015. La Conferenza sarà aperta dal PM Miro Cerar, seguito dal keynote speaker, il professore Arturo Bris, Presidente del rinomato World Competitiveness Center, che presenterà la sua visione su quello che la Slovenia dovrebbe fare per competere in un ambiente di business sempre più globalizzato. È possibile trovare informazioni dettagliate sull'evento su [www.fdi.si](http://www.fdi.si).

*Data di pubblicazione: 03/12/2015*

### CONFERENZA INTERNAZIONALE "FDI SUMMIT"

Si è svolta martedì a Lubiana l'annuale conferenza internazionale "FDI Summit", organizzata dalla rivista Slovenia Times e dalla Facoltà di Economia dell'Università di Lubiana. I media mettono in evidenza l'intervento del Premier Cerar, il quale ha riconosciuto che c'è ancora molto da fare, e ha ribadito gli sforzi del Governo di continuare le riforme per ridurre gli oneri amministrativi, rendere più flessibile il mercato del lavoro e ristrutturare il sistema fiscale, per facilitare l'attività imprenditoriale e attirare dall'estero investimenti di alta qualità che trasformino la Slovenia in un "hub" per ricerche e sviluppo, logistica e "green economy". Viene sottolineato anche l'intervento del direttore dell'istituto svizzero IMD (Institute for Management Development), Arturo Bris, il quale ha consigliato alla



*Foto: Bor Slana*

Slovenia di concentrarsi sul recupero di competitività, concetto spesso fuorviante: non riguarda soltanto l'abilità di competere sul mercato internazionale, quanto piuttosto "l'abilità di un Paese di sostenere a lungo termine crescita e valore aggiunto, con una combinazione di assets tangibili (infrastrutture, risorse) e intangibili (buon governo, efficienza del settore privato)". Secondo Bris, il ranking nella classifica di competitività dell'IMD, indipendentemente dal risultato conseguito, indica che la Slovenia dispone di buone infrastrutture, incluse le reti di trasporto, e di un buon sistema di istruzione, mentre deve migliorare la qualità dell'attività di governo e l'attività del settore privato, deve sviluppare maggiormente i servizi finanziari, in

particolare per le PMI, e deve recuperare lo svantaggio nella governance aziendale. In tal modo si influirebbe anche sulla percezione negativa degli operatori economici presenti in Slovenia, "il cui pessimismo si ripercuote sull'economia reale: in assenza di una prospettiva ottimistica essi non investono, non aprono nuove fabbriche, non creano posti di lavoro, non favoriscono l'afflusso di capitali dall'estero". I maggiori punti di forza del sistema sloveno sono stati evidenziati nel sistema educativo e nel settore turismo.

Data di pubblicazione: 10/12/2015

## BANDI DI GARA

### PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Servizi di pianificazione urbanistica
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8825/2015 del 16/12/2015
Ente appaltante	AKOS (Agenzia delle reti di comunicazione e servizi slovena)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Stegne 7 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15836300 - Fax 00386-15111101 - Email: info.box@akos-rs.si - Web: <a href="http://www.akos-rs.si/">http://www.akos-rs.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	08/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Monitoring and evaluation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' lo studio di fattibilita' sull'idoneita' delle infrastrutture per la realizzazione di una rete di telecomunicazioni a banda larga. Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 71410000 (Servizi di pianificazione urbanistica) 79100000 (Servizi giuridici) Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti Pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10767-66759259385174539185/RD_studija_primernosti_ostale_javne_infr.za_gradnjo_sp_tk_omrezij.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10767-66759259385174539185/RD_studija_primernosti_ostale_javne_infr.za_gradnjo_sp_tk_omrezij.zip</a>

Titolo	Servizi di manutenzione e riparazione dei dispositivi medici e delle attrezzature di precisione
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8826/2015 del 16/12/2015
Ente appaltante	OI LJUBLJANA (Istituto Oncologico di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Rok Kikel Zaloska cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15879567 - Fax 00386-15879406 - Email: sjn@onko-i.si - Web: <a href="http://www.onko-i.si/">http://www.onko-i.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi di manutenzione e riparazione delle parti elettroniche e meccaniche dei dispositivi medici. Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 50400000 (Servizi di riparazione e manutenzione dei dispositivi medici e delle attrezzature di precisione) 50430000 (Servizi di riparazione e manutenzione delle attrezzature di precisione) 50500000 (Servizi di riparazione e manutenzione delle pompe, valvole, pipe, container di metallo e dispositivi) 50420000 (Servizi di riparazione e manutenzione delle attrezzature mediche e di chirurgia) La relativa documentazione e' disponibile nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/?uid_narocilo=332&amp;ukaz=dokument&amp;ime=JN-0058-2015-S-POG_RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_S.docx">http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/?uid_narocilo=332&amp;ukaz=dokument&amp;ime=JN-0058-2015-S-POG_RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_S.docx</a> (Sotto la rubrica "Dvig dokumentacije!")

Titolo	Servizio di trattamento e smaltimento dei rifiuti
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8777/2015 del 14/12/2015
Ente appaltante	KOMUNALA KRANJ D.O.O. (Societa municipalizzata di Kranj)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Nina Simonovic Ulica Mirka Vadnova 1 - 4000 - Kranj - Slovenia - Tel. 00386-42811317 - Fax 00386-42811301 - Email: nsimonovic@komunala-kranj.si - Web: <a href="http://www.komunala-kranj.si">http://www.komunala-kranj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	29/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Environment General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' il trattamento e smaltimento dei rifiuti biodegradabili nelle quantità stimate di 23.600 tonnellate. L'offerente scelto deve avere le concessioni per il trattamento dei rifiuti in conformità con la legislazione in vigore. Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 90510000 (Trattamento e smaltimento dei rifiuti) L'appalto e' suddiviso in lotti: no. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 1.000.000 euro Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/1993-16655092627779882919/Prevzem_bioloskih_odpadkov_KONCNA_VE_RZIJA.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/1993-16655092627779882919/Prevzem_bioloskih_odpadkov_KONCNA_VE_RZIJA.zip</a>

Titolo	Settori speciali - Trasporti postali su strada
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 240-436329 del 11/12/2015
Ente appaltante	Posta Slovenije d.o.o. (Posta della Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Irena Klis Presker Slomskov trg 10 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-24492308 - Fax 00386-24492379 - Email: irena.klispresker@posta.si - Web: <a href="http://www.posta.si/">http://www.posta.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/01/16

Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Transportation General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la presentazione di servizi di trasporti postali a contratto (su strada) sulla tratta Lubiana (Centro logistico) - Milano - Lubiana (Centro logistico). Durata dell'accordo: tre (3) anni. Tipo di procedura: procedura negoziata. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. L'offerente può utilizzare una lingua straniera per termini tecnici già affermati ma solo nella parte tecnica dell'offerta. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://www.posta.si/javna-narocila/565">http://www.posta.si/javna-narocila/565</a> (sotto la rubrica: Pogodben prevozi PLC Ljubljana-Milano-PLC Ljubljana)

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di formazione del personale</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 240-435786 del 11/12/2015
Ente appaltante	AKOS (Agenzia per le Poste e Comunicazioni elettroniche della Repubblica di Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Stegne 7 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15836300 - Fax 00386-15111101 - Email: info.box@akos-rs.si - Web: <a href="http://www.akos-rs.si/">http://www.akos-rs.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	18/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la prestazione di servizi di formazione e consulenza sul tema 4G internet mobile. Suddiviso in 2 lotti: Lotto A (gestione e la qualità dei servizi in rete LTE); Lotto B (modelli di business LTE). Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno e inglese.
Bando	Sito degli Appalti Pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10767-43831018554567332422/RD_vzdrzevanje_poslovnih_prostorov_koncn_a.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10767-43831018554567332422/RD_vzdrzevanje_poslovnih_prostorov_koncn_a.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di architettura, ingegneria edile, ingegneria e di ispezione</b>
Fonte	Sito degli appalti pubblici della G. U. slovena n. JN8500/2015 del 02/12/2015
Ente appaltante	MZI (Ministero delle Infrastrutture)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Langusova ulica 4 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14788000 - Fax 00386-14788140 - Email: mzip.jn@gov.si - Web: <a href="http://www.mzi.gov.si">http://www.mzi.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Infrastructures, Architectural engineering
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'elaborazione della seguente documentazione: basi tecniche, report ambientale e pianificazione territoriale nazionale per l'aeroporto di Portorose. Lo scopo e' quello di garantire lo sviluppo dell'aviazione civile (a lungo

	<p>termine) all'aeroporto di Portorose (per assicurare l'infrastruttura adeguata ed evitare i rischi per il trasporto aereo, con l'obiettivo di migliori livello di sicurezza, un trasporto ininterrotto e più efficienza nel controllo e nella gestione dell'aeroporto.          Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Periodo minimo nel quale l'offerente assicura la validita' dell'offerta: 120 giorni (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte).          Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli appalti pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/9442-16099537076212386173/RD_DPN_Portoroz.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/9442-16099537076212386173/RD_DPN_Portoroz.zip</a></p>

## FORNITURE DI BENI

Titolo	Fornitura dei dispositivi CRT
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8773/2015 del 14/12/2015
Ente appaltante	UKC Ljubljana (Centro Clinico Universitario di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Barbara Jurca Zaloska cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15222972 - Fax 00386-15222764 - Email: barbara.jurca@kclj.si - Web: http://www.kclj.si/
Data scadenza presentazione offerta	26/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di defibrillatori cardiaci impiantabili e defibrillatori con elettrodi.          Suddiviso in tre (3) lotti.          Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato          Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 33182200          Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli Appalti Pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/1935-3043981526630622090/RD_IMPLANTIBILNI_KARDIOVERTERJI_IN_DEFIBRILATORJI.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/1935-3043981526630622090/RD_IMPLANTIBILNI_KARDIOVERTERJI_IN_DEFIBRILATORJI.zip</a></p>

Titolo	Fornitura di legname per la miniera
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8786/2015 del 15/12/2015
Ente appaltante	Premogovnik Velenje d.d. (Miniera di carbone di Velenje)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Srecko Anzej Partizanska cesta 78 - 3320 - Velenje - Slovenia - Tel. 00386-38996449 - Fax 00386-35862190 - Email: Srecko.Anzej@rlv.si - Web: http://www.rlv.si/en/
Data scadenza presentazione offerta	15/01/16
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto pubblico e' la fornitura di legname - legno (segato) di latifoglie (legno di abete e pino) e aghifoglie (legno di

	<p>quercia) e servizi logistici.          Le specifiche tecniche e le quantità sono disponibili nella tabella del capitolato insieme alla relativa documentazione.          Suddiviso in lotti: no.          Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 2.100.000 euro          Vocabolario comune per gli appalti (CPV):          03415000 (legno di latifoglie)          03411000 (legno di aghifoglie)          Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli Appalti Pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2060-97430555690769511966/JAMSKI_LES_IN_LOGISTICNA_STORITEV_končna_verzija_razpisa.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2060-97430555690769511966/JAMSKI_LES_IN_LOGISTICNA_STORITEV_končna_verzija_razpisa.zip</a></p>

Titolo	Fornitura di prodotti alimentari
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8763/2015 del 14/12/2015
Ente appaltante	VVZ KEKEC Grosuplje (Asilo infantile/Scuola materna di Grosuplje)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Branka Strah Trubarjeva cesta 15 - 1290 - Grosuplje - Slovenija - Tel. 00386-41760891 - Fax 00386-17866190 - Email: branka.strah@guest.arnes.si - Web: http://www.vrtec-kekec.si/
Data scadenza presentazione offerta	26/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Food distribution general
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura continuata di prodotti alimentari convenzionali e biologici.          Suddiviso in 23 lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti.          1. Latte e latticini (34.000 euro); 2. Carne e prodotti di carne (31.000 euro); 3. Carni avicole e prodotti avicoli (16.000 euro); 4. Pesce fresco e conservato (11.000 euro); 5. Frutta e verdura fresca e frutta secca (40.000 euro); 6. Prodotti alimentari di produzione locale (18.000 euro); 7. Frutta e verdura surgelata (7.000 euro); 8. Succhi di frutta (nettari) (4.000 euro); 9. Cereali (prodotti cerealicoli e semole) (9.000 euro); 10. Pastine (brodo) (1.000 euro); 11. Prodotti da forno surgelati (12.000 euro); 12. Pane e prodotti di panetteria (28.000 euro); 13. Dolci e biscotti (10.000 euro); 14. Altri prodotti alimentari (piccoli) (20.000 euro); 15. Uova (3.000 euro); 16. Frutta biologica (4.000 euro); 17. Verdura biologica (3.000 euro); 18. Latte e latticini bio (4.000 euro); 19. Carne biologica (4.000 euro); 20. Prodotti cerealicoli e semole bio (2.000 euro); 21. Succhi di frutta biologici (12.000 euro); 22. Pane e prodotti di panetteria biologici (24.000 euro); 23. Prodotti alimentari dietetici (3.000 euro).          Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 1.200.000 euro          Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 15800000 (Prodotti alimentari vari)          Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Procedura ristretta previa identificazione di soggetti idonei.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli Appalti Pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/5134-65636574156414516072/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/5134-65636574156414516072/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA.zip</a></p>



<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di autovetture</b>
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8790/2015 del 15/12/2015
Ente appaltante	DARS d.d. (Societa gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Laura Komparic Ulica XIV. divizije 004 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009863 - Fax 00386-13009929 - Email: laura.komparic@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	29/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'affitto di autovetture a basse emissioni. Suddiviso in 4 lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Lotto 1: Caravan (almeno 65 kW); Lotto 2: Furgone (almeno 55 kW); Lotto 3: Caravan (almeno 80 kW); Lotto 4: Autovettura (almeno 135 kW). Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 34110000 (Autovetture) Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente piu' vantaggiosa secondo il criterio LCC. Ponder: 100. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/3101-33773148154685188254/Razpisna_dokumentacija.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/3101-33773148154685188254/Razpisna_dokumentacija.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura prodotti farmaceutici/medicinali</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 240-435245 del 11/12/2015
Ente appaltante	SB M. Sobota (Ospedale Generale di Murska Sobota)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Andreja Stepanovic, mag. Ulica dr. Vrbnjaka 006 - 9000 - Murska Sobota - Slovenija - Tel. 00386-25123128 - Fax 00386-25302233 - Email: andreja.stepanovic@sb-ms.si - Web: <a href="http://www.sb-ms.si/">http://www.sb-ms.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	19/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di prodotti farmaceutici/medicinali. Le specifiche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. L'appalto non e' suddiviso in lotti. Durata dell'accordo: 1.5.2016 - 1.5.2018. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	G.U. degli Appalti Pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2873-64108796320589367386/RD.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2873-64108796320589367386/RD.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di apparecchi radiologici - mammografo</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 240-435240 del 11/12/2015
Ente appaltante	Splošna bolnitsnica Celje (Ospedale Generale di Celje)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Matjaz Stinek, univ.dipl.ekon. Oblakova ulica 5 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-34233076 - Fax 00386-34233756 - Email: matjaz.stinek@guest.arnes.si - Web: <a href="http://www.sb-celje.si/">http://www.sb-celje.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di un mammografo nonché il servizio completo post-vendita per un periodo di 5 anni. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	G.U. degli Appalti Pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2855-1319444497080153867/RD_MAMOGRAF_KONCNA.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2855-1319444497080153867/RD_MAMOGRAF_KONCNA.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di energia elettrica</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 241-438326 del 12/12/2015
Ente appaltante	Mariborski vodovod d.d. (Società per la fornitura/distribuzione di acqua potabile)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Milka Pungartnik Jadranska cesta 24 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-23207700 - Fax 00386-23207767 - Email: info@mb-vodovod.si - Web: <a href="http://www.mb-vodovod.si/">http://www.mb-vodovod.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	18/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Electricity transmission
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di energia elettrica. Durata dell'accordo: 24 mesi. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. L'offerente puo' utilizzare una lingua straniera per termini tecnici gia' affermati ma solo nella parte tecnica dell'offerta. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://www.mb-vodovod.si/media/files/OP_2015_11_30_RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_ELEKTRIKA_2016_2018.docx">http://www.mb-vodovod.si/media/files/OP_2015_11_30_RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_ELEKTRIKA_2016_2018.docx</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di pannelli DC e UPS (DC and UPS Panels)</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 241-438324 del 12/12/2015
Ente appaltante	NEK d.o.o. (Centrale Nucleare di Krsko)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Natasa Sagernik Vrbina 12 - 8270 - Krsko - Slovenia - Tel. 00386-74802000 - Fax 00386-74921006 - Email: natasa.sagernik@nek.si - Web: <a href="http://www.nek.si/">http://www.nek.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di pannelli DC e UPS. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono

	<p>disponibili nel capitolato.          Lingua del capitolato: inglese.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione:          sloveno e inglese.</p>
Bando	<p>G.U. degli Appalti Pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/12519-13634259317207257921/8151611_UPS_and_DC_panels.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/12519-13634259317207257921/8151611_UPS_and_DC_panels.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Settori speciali - Fornitura di cavi a media tensione</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 241-438298 del 12/12/2015
Ente appaltante	Elektro Maribor d.d. (Societa per la fornitura/distribuzione di energia elettrica di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Danijel Stranjsak Vetrinjska ulica 2 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-22200292 - Fax 00386-22200107 - Email: danijel.stranjsak@elektro-maribor.si - Web: <a href="http://www.elektro-maribor.si/">http://www.elektro-maribor.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Electricity transmission
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di cavi a media tensione.          Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>G.U. degli Appalti Pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/12519-13634259317207257921/8151611_UPS_and_DC_panels.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/12519-13634259317207257921/8151611_UPS_and_DC_panels.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di munizioni</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 241-437445 del 12/12/2015
Ente appaltante	MORS (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Maja Kupljen Ihbeisheh Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14712668 - Fax 00386-14712762 - Email: maja.kupljen@mors.si - Web: <a href="http://www.mo.gov.si/">http://www.mo.gov.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	19/01/16
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	<p>Procedura negoziata previa pubblicazione del bando di gara per arrivare ad un accordo di massima per l'acquisto di munizioni 9 x 19, 5,56 x 45, 7,62 x 51 e 12,7 x 99 mm.          Suddiviso in 6 lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti.          Lotto 1: Proiettili 9 x 19, (FMJ) - 1.500.000 pezzi;          Lotto 2: proiettili 5,56 x 45 (SS109) - 9.000.000 pezzi;          Lotto 3: proiettili 7,62 x 51 (FMJ) - 300.000 pezzi;          Lotto 4: proiettili 7,62 x 51(FMJ / traccia), 4: 1 - 1.380.000 pezzi;          Lotto 5: proiettili 12,7 x 99 (M33) - 300 000 pezzi;          Lotto 6: proiettili 12,7 x 99 (M33 e M17) - 300.000 pezzi.          Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.          Durata dell'accordo: 36 mesi.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno e inglese.</p>

Bando	Sito degli Appalti pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/6933-54629629627800868238/JN_VAB_204_ON-PSPS_2015.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/6933-54629629627800868238/JN_VAB_204_ON-PSPS_2015.zip</a>
-------	---

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di pneumatici per autobus</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 234-425451 del 03/12/2015
Ente appaltante	Javni holding Ljubljana, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Jana Nahtigal Verovskova ulica 70 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14740856 - Fax 00386-14740811 - Email: jana.nahtigal@jhl.si - Web: http://www.jhl.si/
Data scadenza presentazione offerta	12/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di pneumatici per gli autobus della societa' LPP d.o.o.. Suddiviso in due (2) lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Lotto 1: Fornitura di pneumatici nuovi; Lotto 2: fornitura di pneumatici ricostruiti. Durata del contratto: 24 mesi. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://www.lpp.si/javno-narocilo/dobava-novih-obnovljenih-pnevmatik">http://www.lpp.si/javno-narocilo/dobava-novih-obnovljenih-pnevmatik</a> (Sotto la rubrica "Razpisna dokumentacija")

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di attrezzature informatiche</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 238-432055 del 09/12/2015
Ente appaltante	UL FRI (Facoltà di Informatica e Scienze dell'Informazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Maja Kerkez Vecna pot 113 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14798111 - Fax 00386-12419350 - Email: maja.kerkez@fri.uni-lj.si - Web: https://www.fri.uni-lj.si/si/fakulteta/
Data scadenza presentazione offerta	12/01/16
Procedura	Gara ristretta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Computer applications
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura successiva di attrezzature informatiche. Suddiviso in 4 lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Lotto 1: computer, portatili e attrezzature per le piattaforme Windows e Linux (Attrezzature esistenti: Lenovo, Dell, HP, Fujitsu, Philips, Samsung); Lotto 2: attrezzature per le reti WAN e LAN; Lotto 3: Server e attrezzature per l'archiviazione dati (Attrezzature esistenti: IBM, Dell, HP, NetApp, EMC2, Qnap, Supermicro etc.); Lotto 4: computer, portatili e attrezzature per le piattaforme Mac OS e IOS (computer portatili, tablet PC, monitor, dischi, mouse, batterie, unità esterna di connessione, adattatori USB, etc.) Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 30000000, 30200000, 30210000, 30230000 Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 1.730.000,00 euro. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono

	<p>disponibili nel capitolato.                  Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso                  Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione:                  sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli Appalti pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/12258-3414351970265184917/Razpisna_dokumentacija_nakup_rac_verzija_ZADNJA.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/12258-3414351970265184917/Razpisna_dokumentacija_nakup_rac_verzija_ZADNJA.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di gasolio per riscaldamento</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 238-432049 del 09/12/2015
Ente appaltante	OS Ig (Scuola elementare di IG)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Trostova ulica 24 - 1292 - Ig - Slovenia - Tel. 00386-12802358 - Fax 00386-12802368 - Email: o-ig.lj@guest.arnes.si - Web: <a href="http://www.osig.si/">http://www.osig.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Oil and gas transportation
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di gasolio per riscaldamento (gasolio extra leggero).                      Quantita': 400.000 litri.                      Periodo di fornitura: 01/04/2016 - 31/03/2020.                      Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.                      Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli Appalti pubblici Sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/1831-22175925944263655598/OS-IG-KO-2016-2020.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/1831-22175925944263655598/OS-IG-KO-2016-2020.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di gasolio per riscaldamento</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 238-432052 del 09/12/2015
Ente appaltante	Mestna občina Maribor (Comune di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Alenka Tovornik Ulica heroja Staneta 001 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-22201288 - Fax 00386-22201333 - Email: alenka.tovornik@maribor.si - Web: <a href="http://www.maribor.si/">http://www.maribor.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	19/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Oil and gas transportation
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di olio combustibile leggero per le esigenze del Comune di Maribor, dei quartieri e delle comunità locali, delle scuole elementari e materne del comune per il periodo 2016 - 2017.                      Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.                      Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.                      Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente Appaltante: <a href="http://www.maribor.si/povezava.aspx?pid=11626">http://www.maribor.si/povezava.aspx?pid=11626</a>                      (Sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija )</p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di panini</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 238-432048 del 09/12/2015
Ente appaltante	MORS (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14712343 - Fax 00386-14711730 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: <a href="http://www.mors.si/">http://www.mors.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	06/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Food distribution general
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di panini (MORS 264/2015-ODP). Lotto 1: Panini (sandwich) con prodotti convenzionali (valore indicativo - IVA inclusa: 265.000,00 euro); Lotto 2: panini (sandwich) con prodotti biologici (valore indicativo - IVA inclusa: 75.000,00 euro). Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente piu' vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato d'oneri o nella documentazione. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti pubblici Sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10414-9302083351740726584/JN_VAB_264_ODP_2015[1].zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10414-9302083351740726584/JN_VAB_264_ODP_2015[1].zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di prodotti igienizzanti, disinfettanti e per la cura del corpo</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 237-429974 del 08/12/2015
Ente appaltante	OI Ljubljana (Istituto Oncologico di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Rok Kikel Zaloska cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15879567 - Fax 00386-15879406 - Email: sijn@onko-i.si - Web: <a href="http://www.onko-i.si/">http://www.onko-i.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di prodotti igienizzanti, disinfettanti e per la cura del corpo. Suddiviso in 35 lotti (Antisettico per le mani, antisettico per le mani in gel, fazzoletti disinfettanti con clorexidina, antisettico per disinfettare la pelle prima di interventi invasivi (con clorexidina), salviette umidificate all'alcol per la pulizia e la disinfezione di superfici, sapone etc.) E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/?uid_narocilo=328&amp;ukaz=poglej">http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/?uid_narocilo=328&amp;ukaz=poglej</a> (Cliccando il documento nella tabella e in seguito cliccare su "Dvig dokumentacije!")

<b>Titolo</b>	Settori speciali - Fornitura di pezzi di ricambio per impianto frenante (Öerlicon)
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 237-431221 del 08/12/2015
Ente appaltante	SZ - Vleka in tehnika, d.o.o. (Ferrovie slovene - Servizi di traino e attività professionali e tecniche relative alla manutenzione dei veicoli)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Emir Kambur Zaloska cesta 217 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-12914324 - Fax 00386-12914833 - Email: emir.kambur@slo-zeleznice.si - Web: <a href="http://www.sz-vit.si/">http://www.sz-vit.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	08/01/16
Procedura	Gara ristretta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di pezzi di ricambio per impianto frenante (Öerlicon). Suddiviso in 9 lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti pubblici Sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/13380-98969907432358379938/RD_Zavorna_oprema_Öerlicon_SZ-VIT.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/13380-98969907432358379938/RD_Zavorna_oprema_Öerlicon_SZ-VIT.zip</a>

<b>Titolo</b>	Forniture successive di carni avicole, prodotti avicoli e uova (430-294 / 2015) - (MORS 262/2015-ODP)
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 234-424815 del 03/12/2015
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14712343 - Fax 00386-14711730 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: <a href="http://www.mors.si/">http://www.mors.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	13/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Food distribution general
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di carni avicole, prodotti avicoli e uova. Suddiviso in 4 lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Lotto 1: Carni e prodotti avicoli (valore indicativo IVA inclusa: 885.000,00 euro); Lotto 2: carni e prodotti avicoli biologici (valore indicativo IVA inclusa: 328.000,00 euro); Lotto 3: uova (valore indicativo IVA inclusa: 176.000,00 euro); Lotto 4: uova ecologiche (valore indicativo IVA inclusa: 54.000,00 euro). Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/11/2456-27430555662533894990/RD_dobava_zdravil_končna_12.11.2015.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/11/2456-27430555662533894990/RD_dobava_zdravil_končna_12.11.2015.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di impianti/unita' di pompaggio mobili - MORS 208/2015-ODP</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 221-402374 del 14/11/2015
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - javna_narocila@mors.si Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-12305225 - Fax 00386-14319035 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: <a href="http://www.mo.gov.si/">http://www.mo.gov.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/12/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Surface water, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di quattro (4) impianti/unita' (aggregati) di pompaggio (mobili) per l'acqua. (Gli impianti vengono usati per il pompaggio dell'acqua impura/sporca, le acque di scarico contenenti fanghiglia, in caso di alluvioni e in risposta ad altre catastrofi naturali e attivita' connesse alla protezione e salvataggio.) Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10414-31342592649479358501/JN_VAB_262_ODP_2015.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/10414-31342592649479358501/JN_VAB_262_ODP_2015.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di materiali medici non chimici di consumo monouso - Materiale di osteosintesi</b>
Fonte	G.U. degli Appalti slovena n. JN8423/2015 del 30/11/2015
Ente appaltante	ORTOPEDSKA BOLNISNICA VALDOLTRA (OSPEDALE ORTOPEDICO VALDOLTRA)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Nabavni sektor (Settore acquisti), Sig.ra Alenka Vodopivec Jadranska cesta 31 - 6280 - ANKARAN - ANKARANO - Slovenija - Tel. 00386-56696218 - Fax 00386-56526701 - Email: alenka.vodopivec@ob-valdoltra.si - Web: <a href="http://www.ob-valdoltra.si/">http://www.ob-valdoltra.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/01/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di materiale di osteosintesi. Suddiviso in piu' lotti. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://www.ob-valdoltra.si/sl/javne-objave/javna-narocila">http://www.ob-valdoltra.si/sl/javne-objave/javna-narocila</a> (Sotto la rubrica: Dobava osteosintetskega materiala)

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di materiale di cancelleria</b>
Fonte	G.U. degli Appalti Pubblici sloveni n. JN8421/2015 del 30/11/2015
Ente appaltante	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Istituto per l'Assistenza sanitaria della Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Jure Ahacic MIKLOŠICEVA CESTA 24 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-41722608 - Fax 00386-13077409 - Email: jure.ahacic@zzzs.si - Web: <a href="http://www.zzzs.si">http://www.zzzs.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	05/01/2016
Procedura	Gara aperta internazionale



Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Miscellaneous
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di materiale di cancelleria per un periodo complessivo di tre (3) anni. Suddiviso in piu' lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. (carta, buste, formulari 2016-2018 ...).</p> <p>Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>Il capitolato e' reperibile previa richiesta all'indirizzo e-mail <a href="mailto:jure.ahacic@zzzs.si">jure.ahacic@zzzs.si</a> e per CC all'indirizzo <a href="mailto:vojko.breznik@zzzs.si">vojko.breznik@zzzs.si</a> - l'oggetto della mail - "ELEKTRONSKA RD - JN PISARNIŠKI MATERIAL 2015".</p> <p>Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di materiale per laboratorio e dispositivi medici</b>
Fonte	G.U. degli Appalti Pubblici sloveni n. JN8449/2015 del 30/11/2015
Ente appaltante	PSIHIATRICNA BOLNISNICA IDRIJA (Ospedale psichiatrico di Idrija)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajnistvo direktorja (Segreteria del Direttore) POT SV. ANTONA 49 - 5280 - Idrija - Slovenia - Tel. 00386-53734416 - Fax 00386-53773651 - Email: <a href="mailto:psihiatrija@pb-idrija.si">psihiatrija@pb-idrija.si</a> - Web: <a href="http://www.pb-idrija.si">http://www.pb-idrija.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	13/01/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di materiale per laboratorio e dispositivi medici. Suddiviso in piu' lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. (Materiale vario per laboratorio, reagenti e test rapidi, reagenti e vari materiali per l'HORIBA ABX PENTRA 60C+, reagenti e vari materiali per il KONELAB T30i THERMO etc.)</p> <p>Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.</p> <p>Richiesta la garanzia per la serietà dell'offerta.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://www.pb-idrija.si/o-bolnisnici/javna-narocila">http://www.pb-idrija.si/o-bolnisnici/javna-narocila</a> (sotto la rubrica: LABORATORIJSKI MATERIAL IN MEDICINSKI PRIPOMOČKI - Razpisna dokumentacija)

## REALIZZAZIONE DI OPERE

<b>Titolo</b>	<b>Lavori di costruzione sulle strade</b>
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8888/2015 del 17/12/2015
Ente appaltante	Obcina Domzale (Comune di Domzale)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Vladimir Jerant Ljubljanska cesta 69 - 1230 - Domzale - Slovenia - Tel. 00386-41611784 - Fax 00386-17214005 - Email: <a href="mailto:vlado.jerat@domzale.si">vlado.jerat@domzale.si</a> - Web: <a href="http://www.domzale.si/">http://www.domzale.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	06/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere

Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' il rinnovamento della segnaletica orizzontale sulle strade del Comune di Domzale per il periodo 2016 - 2020. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 300.000,00 euro Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti Pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/7191-97187500059078717396/Razpisna_dokumentacija.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/7191-97187500059078717396/Razpisna_dokumentacija.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Lavori di costruzione (autostrada)</b>
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8852/2015 del 17/12/2015
Ente appaltante	DARS d.d. (Societa' gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Metka Celestina Cesnovar Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009959 - Fax 00386-13009470 - Email: metka.celestina@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si/">http://www.dars.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	02/02/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' il completamento dei lavori di costruzione del tratto autostradale AC Malence-Smarje Sap. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato - esclusi i capitoli 6 e 9. Il capitolo 6 del capitolato e' disponibile sul sito <a href="https://pis.dars.si">https://pis.dars.si</a> tramite accesso anonimo per gli offerenti. Il capitolo 9 del capitolato e' accessibile tramite il sito dell'ente appaltante all'indirizzo internet <a href="http://www.dars.si">www.dars.si</a> sotto la rubrica "javna narocila - pregled vecjih javnih narocil" con il numero identificativo dell'appalto 000227/2015. Suddiviso in lotti: no. Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 45233110 (Lavori di costruzione sulle autostrade) 45233120 (Lavori di costruzione sulle strade) Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti Pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2062-34803240750292559111/RD_za_objavo.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2062-34803240750292559111/RD_za_objavo.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Ristrutturazione della carreggiata e ricostruzione dell'impianto dell'illuminazione elettrica stradale</b>
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici della G. U. slovena n. JN8791/2015 del 15/12/2015
Ente appaltante	DARS d.d. (Societa' gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Irena Pogacnik Ulica XIV. divizije 004 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13068164 - Fax 00386-13068206 - Email: irena.pogacnik@dri.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	26/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Roads

Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la ristrutturazione della carreggiata e ricostruzione dell'impianto dell'illuminazione elettrica - tratto stradale HC H3/0088 e 0688 Lubiana (Tomacevo-Dunajska) e tratto stradale H3/0089 e 0689 Lubiana (Dunajska-Celovska). Saranno realizzate anche le seguenti opere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- allargamento della corsia di emergenza per l'installazione dello sbarramento del tipo C secondo il sistema 2+2,</li> <li>- modernizzazione dei quadri di distribuzione dell'illuminazione elettrica.</li> </ul> <p>Vocabolario comune per gli appalti (CPV):          45233223 (Lavori di ricostruzione)          45316110 (Lavori di installazione)</p> <p>L'offerta e' divisa in uno o piu' lotti: No.          Garanzia per la serietà dell'offerta nel valore di 295.000,00 euro (valida fino al 25/07/2016).          Criteri di aggiudicazione: l'offerta economicamente piu' favorevole secondo i criteri descritti nelle specifiche tecniche.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito degli Appalti Pubblici sloveni:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2056-63067129631886956610/Razpisna-dokumentacija-Portal.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/2056-63067129631886956610/Razpisna-dokumentacija-Portal.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Lavori di costruzione - Realizzazione di un palazzetto dello sport</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 238-431503 del 09/12/2015
Ente appaltante	Obcina Mirna Pec (Comune di Mirna Pec)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Trg 2 - 8216 - Mirna Pec - Slovenia - Tel. 00386-73936100 - Fax 00386-73936107 - Email: obcina.mirnapec@siol.net - Web: <a href="http://www.mirnapec.si/">http://www.mirnapec.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	13/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto e' la realizzazione di un palazzetto dello sport vicino alla scuola elementare di Mirna Pec.          Non e' suddiviso in lotti.          Vocabolario comune per gli appalti (CPV) 45100000, 45200000, 45300000, 45400000 - Descrizione: Lavori di preparazione del cantiere edile, lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, lavori di installazione di impianti in edifici, lavori di completamento degli edifici.          Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente Appaltante:  <a href="http://www.mirnapec.si/Admin/load.asp?sif_file=objave_5_z_galerijo&amp;sif_objave=54">http://www.mirnapec.si/Admin/load.asp?sif_file=objave_5_z_galerijo&amp;sif_objave=54</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Lavori edili (costruzione e manutenzione)</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 237-429694 del 08/12/2015
Ente appaltante	DUTB, d. d. ("bad bank")
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Petra Skocir Davcna ulica 1 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14293882 - Fax 00386-14293859 - Email: petra.skocir@dutb.eu - Web: <a href="http://www.dutb.eu/en/">http://www.dutb.eu/en/</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'esecuzione di lavori di costruzione e manutenzione all'edificio <i>Nokturno</i> di Capodistria - appartamenti e parti comuni del condominio. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Richiesta la garanzia bancaria per la serietà dell'offerta. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti pubblici sloveni: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/14765-87962963067224191756/Koncna_RD.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/14765-87962963067224191756/Koncna_RD.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Lavori di costruzione di linee elettriche</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2015/S 233-424155 del 02/12/2015
Ente appaltante	ELES d.o.o., Ljubljana (Electricity Transmission System Operator)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Hajdrihova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14743000 - Fax 00386-14742522 - Email: javnanarocila@eles.si - Web: <a href="http://www.eles.si">http://www.eles.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/01/16
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>n.d.</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General, Electricity transmission
Specifiche tecniche	Lavori di costruzione - Realizzazione, fornitura e montaggio della struttura in acciaio per l'impianto di alta tensione 110kV GIS (gas insulated switchgear) (sottostazione 110/20 kV di Pekre). Sara' possibile visitare la struttura il giorno 17/12/2015 oppure il giorno 06/01/2016 alla sottostazione di Pekre (Indirizzo: Pekrska cesta 20, 2341 Limbus) alle ore 10.00. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: <a href="http://nt-intp.eles.si/portal/page/portal/Eles_partnerji/Javna%20naro%E8ila">http://nt-intp.eles.si/portal/page/portal/Eles_partnerji/Javna%20naro%E8ila</a> (sotto la rubrica JN8405/2015 - razpisna dokumentacija - con la registrazione obbligatoria)

## INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

### PROGRAMMA 2015

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
1	03-06/02/2015	Missione operatori a SEATEC 2015	Marina di Carrara	Promozionale – incoming	Nautica	CarraraFiere
2	11/02/2015	3 <sup>rd</sup> Italian Business Forum "From R&D to Innovation: Restoring Growth in the Digital Age"	Istituto Jozef Stefan Lubiana	Istituzionale – Convegno	R&D/Digitale/Innovazione e Distretti	Forum Italo-Sloveno e Ambasciata, IJS, sponsor Banca Koper, Unicredit
3	25-27/02/2015	Simac e Tanning Tech 2015 – invio mailing e compilazione scheda paese	Milano – Rho	Privatistica, promozionale – invio mailing, elaborazione scheda Paese	Moda – calzature, conciario	Assomac Servizi
4	26/02-01/03/2015	Missione operatori sloveni a MIDO 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Moda – occhialeria	ANFAO
5	28/02-02/03/2015	Promozione salone moda WHITE	Milano	Privatistica – invio mailing	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	W.Seventy S.r.l.
6	11-14/03/2015	ItalijaFest	Piazza Pogačarjev trg, Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
7	18-21/03/2015	MADExpo 2015 – Milano Architettura Design Edilizia – inserzione promozionale su stampa specializzata slovena	Milano – Rho	Promozionale pubblicitazione	Abitare – architettura, design, edilizia	
8	14-19/04/2015	Salone del Mobile Milano – inserzione promozionale su stampa specializzata locale	Milano – Rho	Promozionale pubblicitazione	Abitare – arredamento	
9	15-17/04/2014	Missione operatori sloveni a TRANSPOTEC 2015	Verona	Privatistica – incoming	Trasporti – veicoli industriali	Fiera Milano S.p.A.
10	03-06/05/2015	Missione operatori sloveni a TUTTOFOOD 2015	Milano – Rho	Privatistica – incoming	Agroalimentare	Fiera Milano SpA
11	05-09/05/2015	Missione operatori a PLAST 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Plastica	
12	13-14/05/2015	Workshop occhialeria con incontri	Zagabria, Croazia	Promozionale – incoming	Moda – occhialeria	
13	19-23/05/2015	Missione operatori sloveni a Converflex 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Package printing, converting, labelling e tissue	ACIMGA
14	20-22/05/2015	Missione operatori sloveni a Made in Steel 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Filiera dell'acciaio	Made in Steel
15	25-29/05/2015	Missione operatori sloveni a EXPO 2015 – CIBUS e ITALIA	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Agroalimentare	Federalimentare e Fiere di Parma
16	30/05/2015	Italian Festival – Inserto Delo	Slovenia	Campagna promozionale Italian Festival su stampa locale	Multisetoriale	
17	02/06/2015	Italian Festival – Azioni di promozione enogastronomica	Lubiana	Promozionale – presentazione, show cooking e degustazione di specialità regionali italiane in occasione della Festa della Repubblica	Agroalimentare	Regione Emilia-Romagna e Regione Friuli Venezia Giulia, Alma, Felluga, Mestni Muzej
18	02/06/2015	Italian Festival – Azioni di promozione enogastronomica	Lubiana/Slovenia	Promozionale – incontri B2B tra consorzi emiliano-romagnoli e operatori sloveni	Agroalimentare	Regione Emilia-Romagna, Camera di Commercio slovena
19	10-11/06/2015	Missione operatori sloveni alla Mostra gioielleria a Zagabria	Zagabria, Croazia	Promozionale – incoming	Gioielleria	
20	15/06/2015	Italian Festival – Lectio Magistralis <i>La lunga e vera storia della moda italiana</i> di Maria Giuseppina Muzzarelli	Lubiana	Promozionale	Moda – abbigliamento, calzature, accessori	IIC
21	16/06/2015	Italian Festival - Inaugurazione mostra <i>Fashion in Motion, Italian Style 1951-1990, Glimpsess of Slovenian Fashion</i>	Lubiana	Promozionale	Moda – abbigliamento, calzature, accessori	IIC, Museo Etnografico di Lubiana
22	20-22/06/2015	Promozione salone moda WHITE	Milano	Privatistica – invio mailing + richiami	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	W.Seventy S.r.l.
23	23-26/06/2016	Piano Sud – Incoming operatori cosmetica	Bari	Promozionale – incoming	Cosmetica	
24	29/06-03/07/2015	Incoming operatori abbigliamento/moda/accessori	Civitanova Marche/Milano	Promozionale – incoming	Moda – abbigliamento, calzature, accessori	Confartigianto

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
25	08-13/09/2015	Stand istituzionale e conferenza stampa di presentazione della Fiera XYLEXPO 2016 c/o Fiere MOS di Celje	Celje	Promozionale	Lavorazione legno	ACIMALL
26	12-15/09/2015	Incoming operatori sloveni a SANA 2015 e visita di EXPO Milano	Bologna, Milano	Promozionale	Agroalimentare	
27	19-22/09/2015	ItalijaFest	Piazza Pogačarjev trg, Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
28	21-22/09/2015	Incoming operatori sloveni settore agricolo in Emilia Romagna e visita di EXPO Milano	Bologna, Milano	Privatistica	Agroalimentare, Tecnologia	Regione Emilia Romagna
29	21-25/09/2015	Incoming operatori sloveni abbigliamento/moda/accessori	Prato/Milano	Promozionale	Moda – abbigliamento, accessori	
30	21-26/09/2015	Piano Export Sud - Incoming piano sud ceramica artistica Campania e Puglia	Lecce e Napoli	Promozionale	Abitare – ceramica artistica	
31	26-28/09/2015	Promozione salone moda WHITE	Milano	Privatistica – invio mailing + richiami	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	W.Seventy S.r.l.
32	28/09-02/10/2015	Missione operatori/giornalisti sloveni a CERSAIE 2015	Bologna	Promozionale	Abitare – ceramiche arredobagno	Confindustria Ceramica
33	30/09-05/10/2015	Incoming operatori/giornalisti sloveni al SALONE NAUTICO di Genova	Genova	Promozionale	Nautica	
34	05-10/10/2015	Promozione EMO MILANO 2015	Milano	Privatistica – inserzione pubblicitaria	Utensileria	
35	15-18/10/2015	Incoming operatori/giornalisti sloveni ad AGRILEVANTE 2015	Bari	Promozionale	Macchine agricole	
36	22/10/2015	Missione operatori italiani per incontri B2B	Lubiana	Privatistica – missione delegazione commerciale	Multisetoriale	GZS Camera di Commercio di Lubiana, Consorzio Lavora e Produce
37	23-24/10/2015	ItaliaRestartsUp 2015	Milano	Promozionale	Tecnologia	
38	23-27/10/2015	Incoming operatori sloveni a HOST 2015	Milano – Rho	Privatistica – incoming	Agroalimentare	Fiera Milano SpA
39	Ottobre/Novembre 2015	Italian Festival – Azioni di promozione moda italiana	Lubiana	Promozionale	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	
40	03-05/11/2015	Incoming operatori sloveni a SICUREZZA 2015	Milano	Privatistica – incoming	Security e Fire Prevention	Fiera Milano S.p.A.
41	17-22/11/2015	Fiera AMBIENT 2015	Lubiana	Promozionale	Abitare – arredamento	
42	19-21/11/2015	Italian Festival - Settimana agroalimentare italiana al Centro Commerciale City Park di Lubiana	Lubiana	Promozionale – Promozione commerciale presso la GDO	Agroalimentare	
43	27/11/2015	Serata Design italiano: Grand Event with Baxter & Gervasoni special guests	Lubiana	Promozionale	Abitare – arredamento, design	Novae d.o.o. - Nova Showroom
44	10-11/12/2015	Incoming operatori sloveni a Workshop articoli sportivi	Verona	Promozionale	Moda – abbigliamento, attrezzature, accessori sportivi	Assosport

Legenda:
Tecnologia
Alimentare
Abitare
Moda
Multisetoriale